

Owner's Manual

Please read before using this equipment.

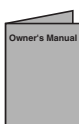
SYLVANIA

DVD/CD Player

CDVL700E

Supplied Accessory

- Remote control (NB007UD/NB057 UD) with two AA batteries
- Audio/Video cables (WPZ0102TM015/ WPZ0102LTE01)
- Owner's Manual (1VMN20118)



Before Using Your DVD player

If your TV has AUDIO/VIDEO input jacks, see the section "Connections" on pages 6–7. If not, it is still possible to connect this DVD player to your TV by using a STEREO AUDIO/VIDEO RF Modulator (commercially available.) In this case, follow the instructions below.

- 1) Connect the AUDIO/VIDEO output jacks of this DVD player to the AUDIO/VIDEO input jacks of your RF Modulator by audio and video cables.
 - 2) The antenna input jack of your TV may have been already occupied. If so, disconnect the RF cable from your TV, and then connect the RF cable to your RF Modulator (usually marked "ANT IN".)
 - 3) Connect your RF modulator to your TV by another RF cable.
 - 4) Set your RF modulator's channel 3/4 switch to either 3 or 4, whichever the TV channel is least used in your area. If your RF modulator has a Modulator/Antenna switch, set it according to your RF modulator's manual.
 - 5) Turn on your TV and choose the same channel as you set the RF modulator's channel 3/4 switch to.
- For more details, follow the instructions supplied with the RF Modulator.

Hint

- The quality of picture may become poor if this DVD player is connected to an RF Modulator.

Table of Contents

Precautions

Laser Safety	2
■ Important Safeguards	3
Installation Location	4
Avoid the Hazards of Electrical Shock and Fire	4
Moisture Condensation Warning	4
About Copyright	4
Notice for progressive scan outputs	4
Symbol Used in This Manual	4
Maintenance	4
■ About the Discs	5
Playable Discs	5
Unplayable Discs	5

Setup

■ Connections	6
Connection to a TV	6
Connection to an Audio System	6
Front Panel Display	7
Rear Terminals	7
■ About the Remote Control	8
Remote Control	8
Installing the Batteries for the Remote Control	8

Functions

■ Playback	9
■ MP3 Playback	10
■ The On-Screen Display	10
■ Search Function	11
Track Search	11
Title / Chapter Search	11
Time Search	11
■ Marker Setup	11
■ Repeat / Random / Programmed Playback	12
Repeat Playback	12
Repeat A-B Playback	12
Random Playback	12
Programmed Playback	12
■ Special Settings	13
Subtitle Language	13
Audio Language	13
Camera Angles	13
Black Level Setting	13
Stereo Sound mode	13
Virtual Surround	13
■ DVD Set Up	14
LANGUAGE Setting	14
DISPLAY Setting	15
AUDIO Setting	15
PARENTAL Setting	16
To return the All Selections of SET UP (except for PARENTAL) to the Default Setting	16

Information

■ Troubleshooting Guide	17
■ Specifications	18
■ Language List	18
■ Limited Warranty	19

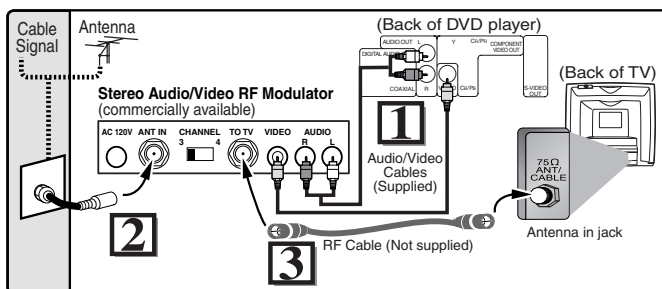
Quick Use Guide	20
-----------------	----

Precautions

Setup

Functions

Information



If you need additional operating assistance after reading this owner's manual or to order replacement accessories, please call

TOLL FREE : 1-800-287-4871

Precautions

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION:

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Laser Safety

This unit employs a laser. Only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device, due to possible eye injury.

CAUTION: USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

CAUTION: VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK DEFEATED. DO NOT STARE INTO BEAM.

LOCATION: INSIDE, NEAR THE DECK MECHANISM.

FCC WARNING- This equipment may generate or use radio frequency energy. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved in the instruction manual. The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made.

RADIO-TV INTERFERENCE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- 1) Reorient or relocate the receiving antenna.
- 2) Increase the separation between the equipment and receiver.
- 3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- 4) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOC ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

A NOTE ABOUT RECYCLING

This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with your local recycling regulations.

Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with your local regulations concerning chemical wastes.

Make your contribution to the environment!!!

- Used up batteries do not belong in the dust bin.
- You can dispose of them at a collection point for used up batteries or special waste. Contact your council for details.



For Customer Use:

Read carefully the information located at the bottom of this unit and enter below the Serial No. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

Important Safeguards

- 1) Read Instructions - All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
- 2) Retain Instructions - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- 3) Heed Warnings - All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
- 4) Follow Instructions - All operating and use instructions should be followed.
- 5) Cleaning - Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
- 6) Attachments - Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.
- 7) Water and Moisture - Do not use this product near water - for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool; and the like.
- 8) Accessories - Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

PORTABLE CART WARNING
(Symbol provided by RETAC)



S3125A

A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn.
- 9) Ventilation - Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.
- 10) Power Sources - This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.
- 11) Grounding or Polarization - This product may be equipped with a polarized alternating-current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.
- 12) Power-Cord Protection - Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.
- 13) Lightning - For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.
- 14) Power lines - An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.
- 15) Overloading - Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
- 16) Object and Liquid Entry - Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
- 17) Servicing - Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
- 18) Damage Requiring Service - Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
 - a) When the power-supply cord or plug is damaged,
 - b) If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product,
 - c) If the product has been exposed to rain or water,
 - d) If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation,
 - e) If the product has been dropped or damaged in any way.
 - f) When the product exhibits a distinct change in performance - this indicates a need for service.
- 19) Replacement Parts - When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
- 20) Safety Check - Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.
- 21) Heat - The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

Installation Location

For safety and optimum performance of this unit:

- Install the unit in a horizontal and stable position. Do not place anything directly on top of the unit. Do not place the unit directly on top of the TV.
- Shield it from direct sunlight and keep it away from sources of intense heat. Avoid dusty or humid places. Avoid places with insufficient ventilation for proper heat dissipation. Do not block the ventilation holes on the sides of the unit. Avoid locations subject to strong vibration or strong magnetic fields.

Avoid the Hazards of Electrical Shock and Fire

- Do not handle the power cord with wet hands.
- Do not pull on the power cord when disconnecting it from AC wall outlet. Grasp it by the plug.
- If, by accident, water is spilled on this unit, unplug the power cord immediately and take the unit to our Authorized Service Center for servicing.

Moisture Condensation Warning

Moisture condensation may occur inside the unit when it is moved from a cold place to a warm place, or after heating a cold room or under conditions of high humidity. Do not use this unit at least for 2 hours until its inside gets dry.

About Copyright

Unauthorized copying, broadcasting, public performance and lending of discs are prohibited. This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Notice for progressive scan outputs

Consumers should note that not all high definition television sets are fully compatible with this product and may cause artifacts to be displayed in the picture. In case of 525 progressive scan picture problems, it is recommended that the user switch the connection to the 'standard definition' output. If there are questions regarding our TV set compatibility with this model 525p DVD player, please contact our customer service center.

Symbol Used in This Manual

The following symbols appear in some headings and notes in this manual.



: Description refers to playback of DVD-Video discs.



: Description refers to playback of Audio CDs.



: Description refers to playback of MP3 files.

Maintenance

SERVICING

- Please refer to relevant topics on the Troubleshooting Guide on page 17 before you return the product.
- When this unit become inoperative, do not try to correct the problem by yourself. There are no user-serviceable parts inside. Turn off, unplug this unit, and please call our help line mentioned on the front page to locate an Authorized Service Center.

CLEANING THE CABINET

- Use a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use a solution containing alcohol, spirits, ammonia or abrasive.

CLEANING DISCS

- When a disc becomes dirty, clean it with a cleaning cloth. Wipe the disc from the center out. Do not wipe in a circular motion.
- Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners, detergent, abrasive cleaning agents or antistatic spray intended for analogue records.

CLEANING THE DISC LENS

- If this unit still does not perform properly although you refer to the relevant sections and to "TROUBLESHOOTING GUIDE" in this Owner's Manual, the laser optical pickup unit may be dirty. Consult your dealer or an Authorized Service Center for inspection and cleaning of the laser optical pickup unit.

DISC HANDLING

- Handle the discs so that fingerprints and dust do not adhere to the surfaces of the discs.
- Always store a disc in its protective case when it is not used.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

About the Discs

Playable Discs

Playable discs	Mark (logo)	Region code	Recorded signals	Disc size	Disc types
DVD-Video * 1,2,4,6		 or 	Digital video (MPEG2)	12 cm or 8cm	 Example Title 1 Chapter 1 Chapter 2 Chapter 3 Chapter 4 Title 2 Chapter 1 Chapter 2
DVD-R DVD-RW * 1,2,3,4,5,6	 	—			
DVD+R DVD+RW * 1,2,3,4,5,6	 	—			
Audio CD * 4,6		—	Digital audio or MP3	12 cm or 8cm	Digital audio Example Track 1 Track 2 Track 3 Track 4 Track 5 Track 6
CD-R CD-RW * 4,5,6	 				MP3 Example Group 1 Track 1 Track 2 Track 3 Track 4 Group 2 Track 5 Track 6

If you cannot play back a disc which bears one of the marks above, check the following notes.

- *1: This unit conforms to the NTSC color system. Discs recorded in other color systems such as PAL cannot be played back.
- *2: Certain DVD-Video discs do not operate as described in this manual due to the intentions of the disc's producers.
- *3: Only the discs which have been recorded in the video format and finalized can be played back.
Discs unfinalized or recorded in the video recording format cannot be played back.
Depending on the recording status of a disc, the disc may not be played back at all or normally (the picture or sound may not be smooth, etc.).
- *4: Scratched or stained discs may not be played back.
- *5: Some discs cannot be played back because of incompatible recording conditions, characteristics of the recorder or special properties of discs.
- *6: You can play back discs which bear the marks above. If you use nonstandardized discs, this unit may not play them back. Even if they are played back, the sound or video quality will be compromised.

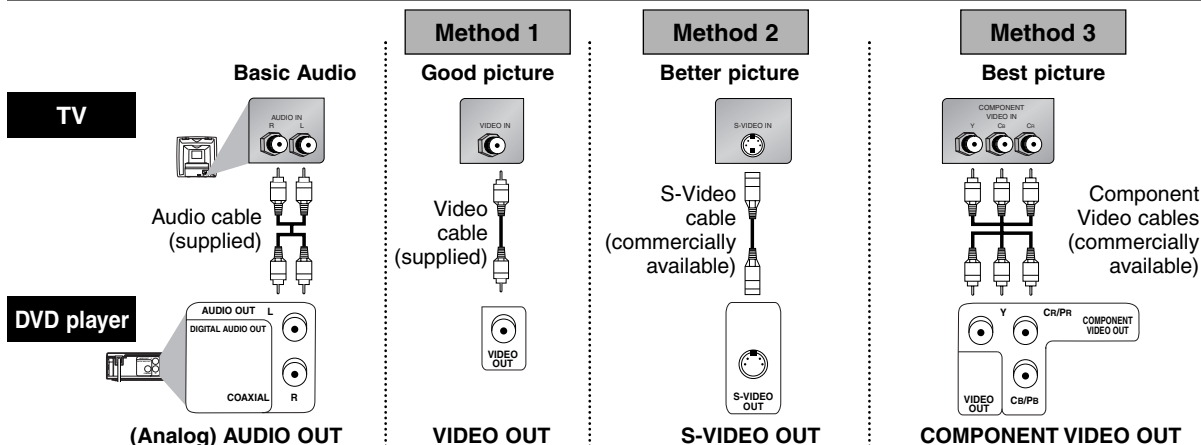
Unplayable Discs

- On the following discs, only the sound can be heard (picture cannot be viewed).
CDV
CD-G
- NEVER play back the following discs. Otherwise, malfunction may result!
DVD-RAM
CD-I
Photo CD
DVD with region codes other than 1 or ALL
DTS-CD
DVD-ROM for personal computers
CD-ROM for personal computers
- On the following disc, the sound MAY NOT be heard.
Super Audio CD
Note: Only the sound recorded on the normal CD layer can be delivered.
The sound recorded on the high density Super Audio CD layer cannot be delivered.
- Any other discs without compatibility indications.

Connections

If your TV has AUDIO/VIDEO input jacks, see the following instructions. If not, see the section "Before using your DVD player" on the front page.

Connection to a TV



Note

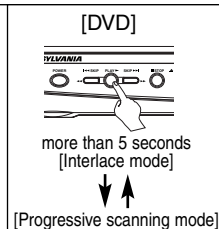
- Connect this unit directly to the TV. If the A/V cables are connected to a VCR, pictures may be distorted due to the copy protection system.

If your TV is compatible with progressive scanning 525p (480p) and you want to enjoy that high quality picture:

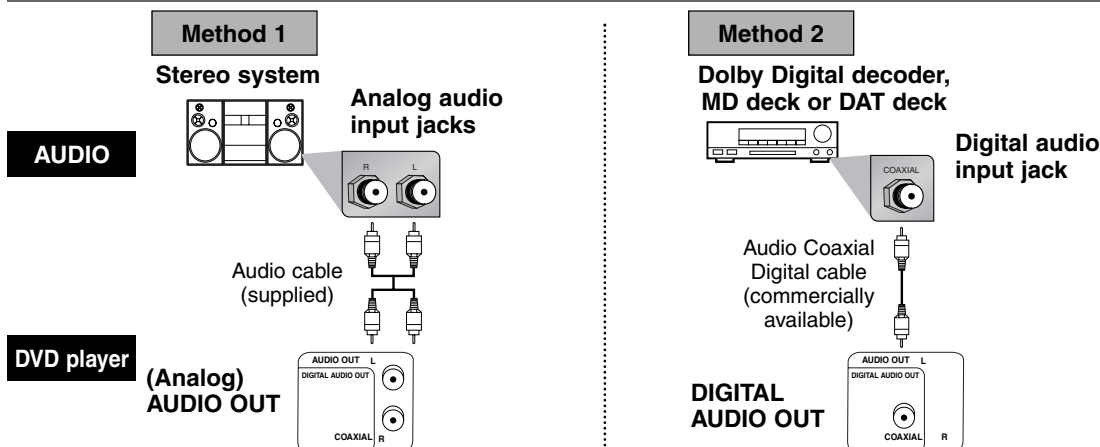
You must select the connection Method 3 above and progressive scanning mode. To set the mode, press and hold the PLAY button on the front panel for more than 5 seconds, so that "P.SCAN" will appear on the display of this unit.

If your TV is not compatible with progressive scanning:

Use this unit in interlace mode. Make sure that no "P.SCAN" is on the display of this unit. If not, press and hold the PLAY button on this unit for more than 5 seconds, so that "P.SCAN" on the display of this unit will disappear.



Connection to an Audio System



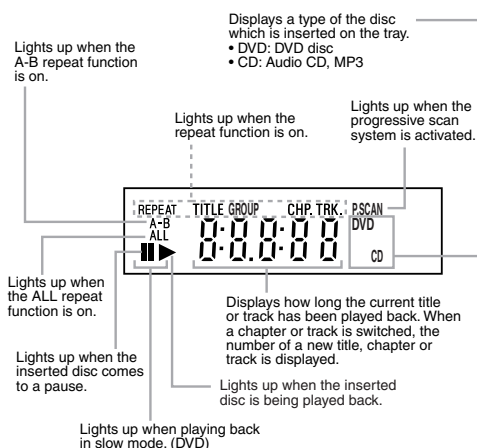
Note

- If output is Dolby Digital encoded audio, connect to a Dolby Digital decoder, and set "DOLBY DIGITAL" to "ON" in the AUDIO menu. (Refer to pages 14-15)
- The audio source on a disc in a Dolby Digital 5.1 channel surround format cannot be recorded as digital sound by an MD or DAT deck.
- Unless connected to a Dolby Digital decoder, set "DOLBY DIGITAL" to "OFF" in the AUDIO menu. Playing a DVD using incorrect settings may generate noise distortion, and may also damage the speakers. (Refer to pages 14-15)
- Set "DOLBY DIGITAL" to "OFF" in the AUDIO menu for connecting to an MD deck or DAT deck. (Refer to pages 14-15)

Front Panel Display



	Power on
	No disc inserted or playing DVD Menu
	Tray open
	Tray closed
	Loading the Disc
	Power off



Setup

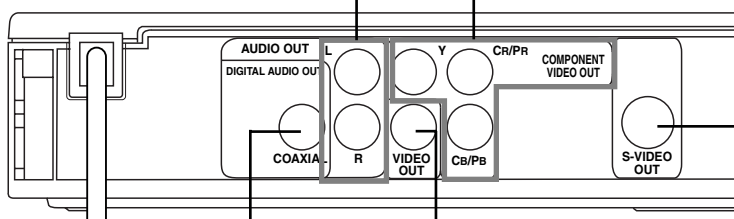
Rear Terminals

AUDIO OUT jacks

Connect the supplied audio cables here through the audio in jacks of a television or other audio equipment.

COMPONENT VIDEO OUT jacks

Connect optional component video cables here through the component video in jacks of a television.



S-VIDEO OUT jack

Connect an optional S-Video cable here through the S-video in jack of a television.

COAXIAL jack

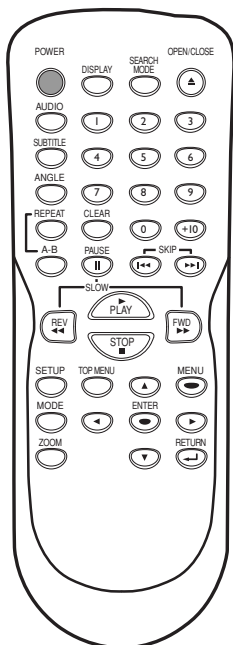
Connect an optional coaxial digital audio cable here through the coaxial digital audio in jack of a decoder or audio receiver.

VIDEO OUT jack

Connect the supplied yellow video cable here through the TV's video in jack.

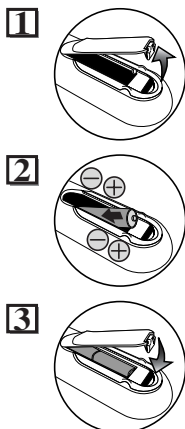
About the Remote Control

Remote Control



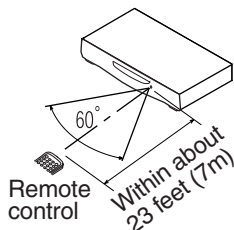
Installing the Batteries for the Remote Control

Install two AA batteries (supplied) matching the polarity indicated inside battery compartment of the remote control.



Keep in mind the following when using the remote control:

- Make sure that there is no obstacle between the remote and the remote sensor on the unit.
- Use within the operating range and angle, as shown.



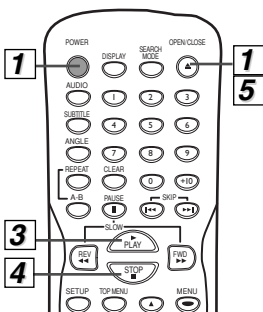
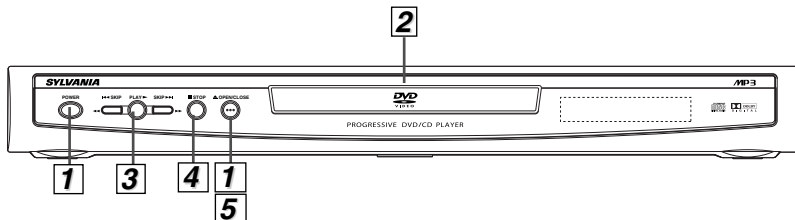
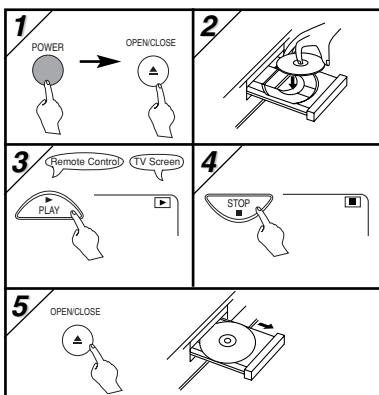
Disc	Button (Alphabetical order)	DVD-V	CD MP3
	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	• To select chapter or title directly.	• To select track directly.
	ENTER	• To move the cursor and determine its position.	• To move the cursor and determine its position.
	A-B	• To repeat between your chosen point A and B.	• To repeat between your chosen point A and B.(CD)
	ANGLE	• To select camera angles on a disc.	—
	AUDIO	• To select audio languages on a disc.	• To select STEREO, L-CH or R-CH.(CD)
	CLEAR	• To clear the markers. • To clear the numbers entered incorrectly.	• To clear the markers.(CD) • To remove status No. in program input. • To clear the numbers entered incorrectly.
	DISPLAY	• To display the current disc mode.	• To display the current disc mode.
	REV FWD	• To search forward/backward through a disc. • To begin slow forward /reverse playback during the pause mode.	• To search forward/backward through a disc.
	MENU	• To call up the Menu on a disc.	• To call up the MP3 menu. (MP3)
	MODE	• To set black level on/off. • To set virtual surround on/off.	• To arrange the playing order or play randomly. • To set virtual surround on/off.
	OPEN/CLOSE	• To open or close the disc tray.	• To open or close the disc tray.
	PAUSE	• To pause disc playback. • To advance playback one frame at a time.	• To pause disc playback.
	PLAY	• To begin disc playback.	• To begin disc playback.
	POWER	• To turn the unit on or off.	• To turn the unit on or off.
	REPEAT	• To play a chapter or title repeatedly.	• To play a track or disc repeatedly. (CD) • To play a track, group or disc repeatedly. (MP3)
	RETURN	• To return to the previous operation in the DVD setup menu.	• To return to the previous operation on the DVD setup menu.
	SEARCH MODE	• To search chapter, title or time. • To rapidly return to a location of disc. • Search the markers.	• To search track. • To search time. (CD) • To rapidly return to a location of disc. • Search the markers. (CD)
	SETUP	• To call up the DVD setup menu.	• To call up the DVD setup menu.
	SKIP	• To skip chapters.	• To skip tracks.
	STOP	• To stop playback.	• To stop playback.
	SUBTITLE	• To select subtitles on a disc.	—
	TOP MENU	• To call up the Top Menu on a disc.	• To return to the top file of the highest hierarchy in the program and MP3 menu. (MP3)
	ZOOM	• To enlarge DVD video image.	—

Functions

Operations described after this section are mainly based on the remote control use. Some operations can be carried out on main unit.

Playback

Turn on the TV, amplifier and any other components which are connected to the DVD player. Make sure the TV and audio receiver (commercially available) are set to the correct channel.



Hint

- When you play an MP3 file, details are on page 10.
- A "prohibited icon" may appear at the top-right on the TV screen when the operation is prohibited by the disc or this unit.
- Some DVDs may be played from title 2 or 3 due to specific programs.
- During the playback of a two-layered disc, pictures may stop for a moment. This happens while the 1st layer is being switched to the 2nd layer. This is not a malfunction.

DVD menu

DVDs may contain menus to access special features. Press appropriate number buttons or use the arrow (▲/▼/◀/▶) buttons to highlight your selection in the DVD main menu and press the ENTER button to confirm.

Calling up a Menu Screen during Playback

- Press the MENU button to call up the DVD menu.
- Press the TOP MENU button to call up the title menu.

Note:

- Menu operations may vary depending on the disc. Refer to the manual accompanying the disc for details.

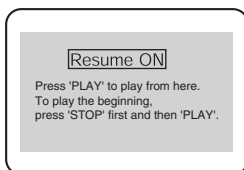
Resume



Press the **STOP** button. Resume message will appear on the TV screen.

Press the **PLAY** button, playback will resume from the point at which playback was stopped.

- To cancel resume, press the STOP button one more time during the stop mode.
- For MP3, playback will resume from the beginning of the track at which playback was stopped.



Paused and Step-by-Step Playback



Press the **PAUSE** button during playback. To continue playback, press the **PLAY** button.



The disc goes forward by one frame each time the **PAUSE** button is pressed during the pause mode.

To continue playback, press the **PLAY** button.

Hint

- Set "STILL MODE" to "FIELD" in the Display menu if pictures in the pause mode are blurred. (Refer to pages 14-15)

Fast Forward/Reverse Search



Press the **FF** or **REW** button repeatedly during playback to select the required forward or reverse speed.

To continue playback, press the **PLAY** button.

- For DVDs, fast forward or reverse search speed is different depending on the disc. Approximate speed is 1(x2), 2(x8), 3(x50), 4(x100).
- For Audio CDs, approximate speed is x16.
- For MP3, approximate speed is x8.

Slow Forward/Slow Reverse



Press the **FF** or **REW** button repeatedly during the pause mode to select the required forward or reverse speed.

To continue playback, press the **PLAY** button.

- Slow forward or reverse speed is different depending on the disc. Approximate speed is 1(1/16), 2(1/8), 3(1/2).

Hint

- Set "STILL MODE" to "FIELD" in the Display menu if pictures in the slow playback mode are blurred. (Refer to pages 14-15)

Zoom



Press the **ZOOM** button repeatedly during the playback to select the required zoom factor: x2, x4, or OFF.

To exit the zoom mode, press the **ZOOM** button to OFF.

Notes

- Zooming function does not work while disc menu is shown.
- x4 zoom is not available on some discs.

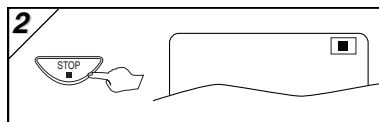
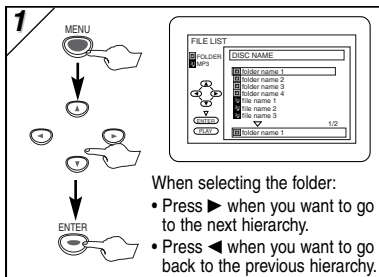


MP3 Playback

MP3 is a method of compressing files. You can copy MP3 files on CD-R/RWs from the computer and play the files on this unit.



Insert a MP3-format disc, then press the MENU button to call up the MP3 menu on the TV screen.



Hint

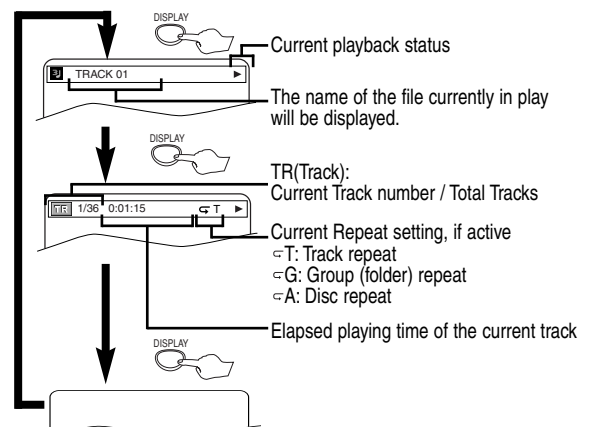
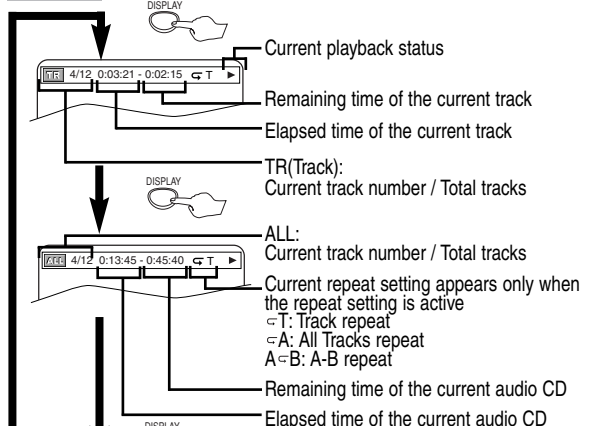
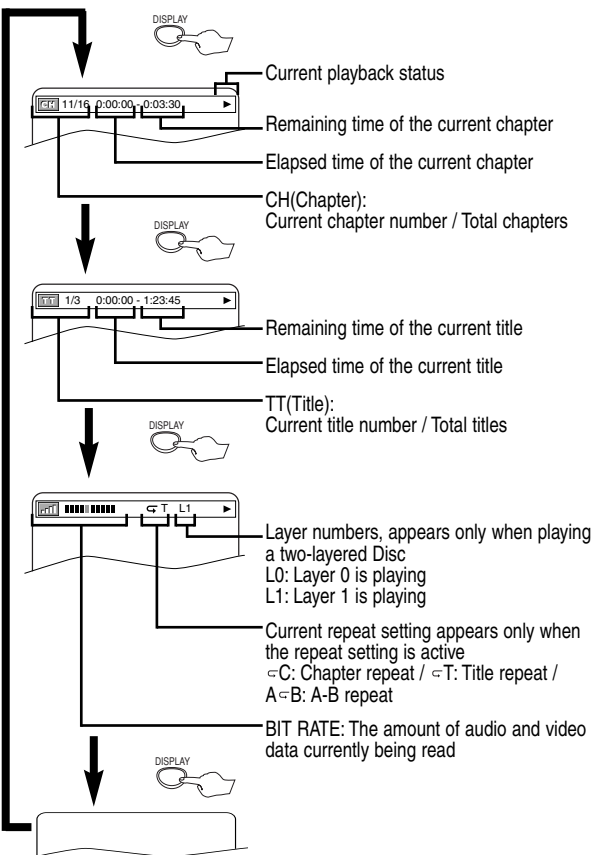
- Some selections may take a while to be recognized.
- Press the TOP MENU button to return to the first item.
- Folders are known as Groups; files are known as Tracks.
- MP3 files are accompanied by icon.
- Folders are accompanied by icon.
- A maximum of 255 folders can be recognized.
- A maximum of 512 files can be recognized.
- Up to 8 hierarchies can be created.

This player recommends the files recorded under the following circumstances:

- Sampling frequency: 44.1kHz or 48kHz
- Constant bit rate: 112kbps ~ 320kbps.

The On-Screen Display

You can check the information about the current disc by pressing the DISPLAY button on the remote control.

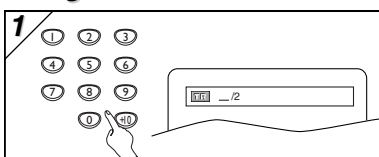


Search Function

Track Search

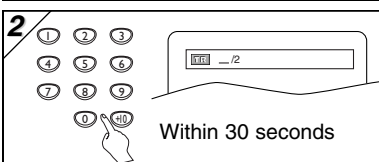
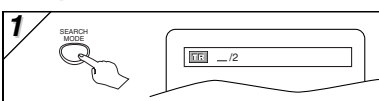


Using the number buttons

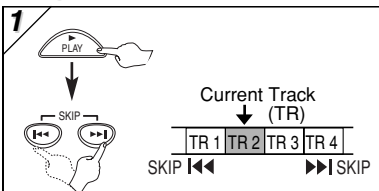


- For single digit tracks (1-9), press a single number (e.g. track 3, press 3).
- To play track 26, press +10, 2, 6 of the Number buttons.

Using the SEARCH MODE button



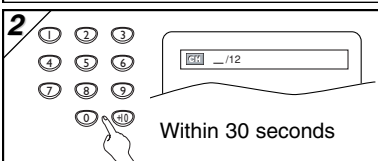
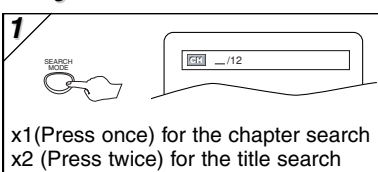
Using the SKIP <<, >> button



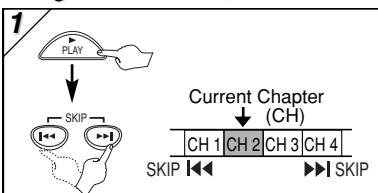
Title / Chapter Search



Using the SEARCH MODE button



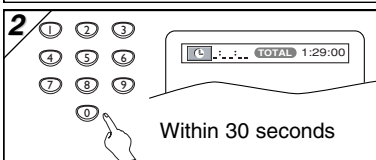
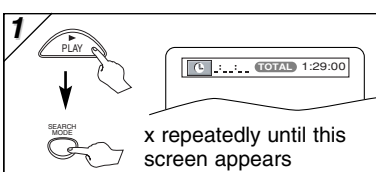
Using the SKIP <<, >> button



Note:

- Depending on the disc being played, this function can also be performed by directly entering the desired chapter number with the number buttons. Refer to the manual accompanying the disc.

Time Search



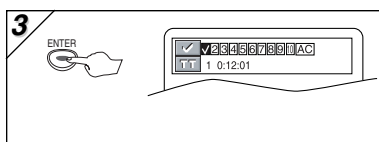
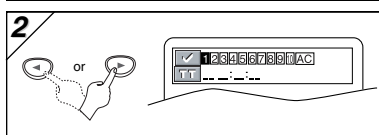
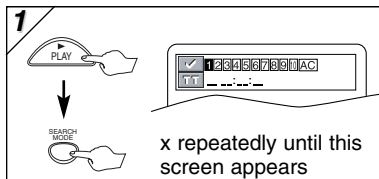
- If the former digits of the total time are "0", "0" is entered automatically. (e.g. if you enter 5:55, "0:0:..." will be displayed on the time search screen)

Marker Setup

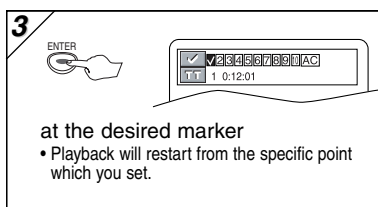
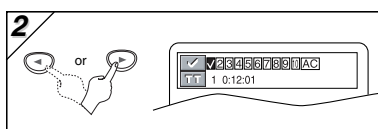
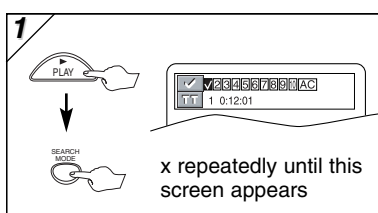


This feature allows you to assign a specific point on a disc to be called back later.

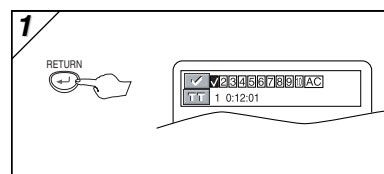
To set a marker



To return to the marker later



To exit the marker screen



Notes:

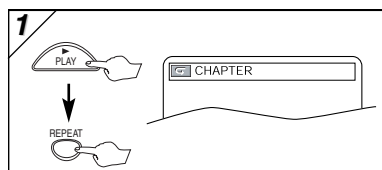
- Opening the disc tray or turning off the power will erase all markers.
- Selecting "AC" at step [2] in the section "To set a marker" will also erase all markers.
- To clear a marker, select the marker to be cleared at step [2] in the section "To return to the marker later," and then press the CLEAR button.

Repeat / Random / Programmed Playback

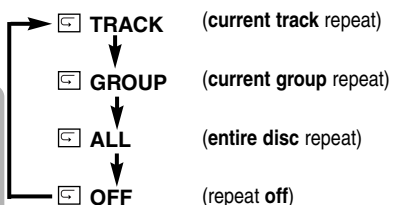
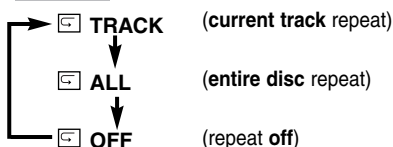
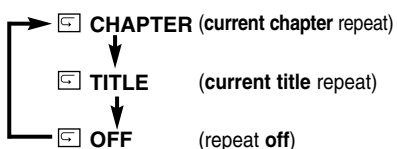
Repeat Playback



Repeat function is available only during playback.

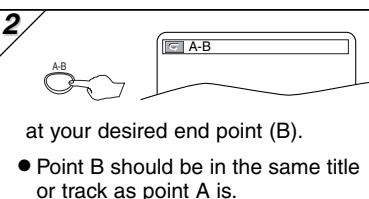
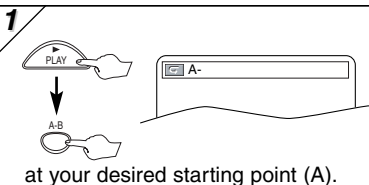


Each time the REPEAT button is pressed...



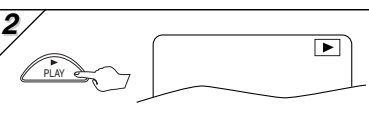
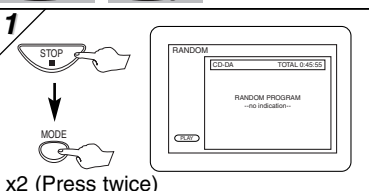
- Repeat setting will be cleared when moving to another title, chapter, or track.
- Repeat playback are not available with all discs or during repeat A-B playback.

Repeat A-B Playback



Random Playback

This shuffles the playing order of tracks instead of playback in the sequence.



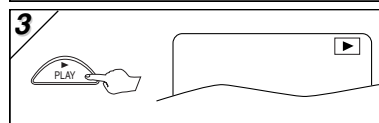
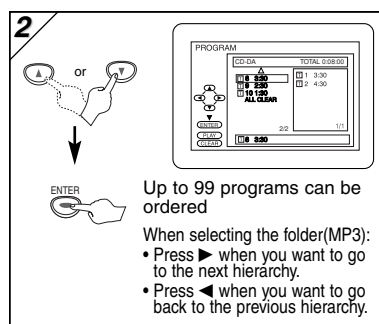
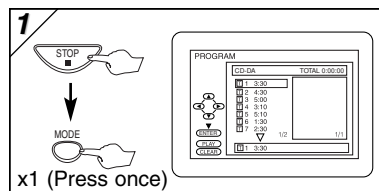
Note:

- If you want to repeat the current track in the random selections, press the REPEAT button repeatedly until ☐ TRACK appears during playback. If you want to repeat the entire random selections, press the REPEAT button repeatedly until ☐ ALL appears during playback.

Programmed Playback



You may determine the order in which tracks will play.



Notes:

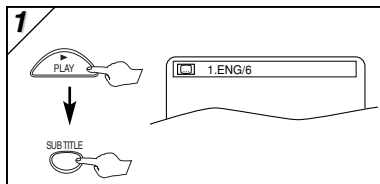
- Press the CLEAR button at step [2] to erase the most recently entered program.
- To erase all programs at once, select "ALL CLEAR" and press the ENTER button at step [2].
- While a program is being played back, the STOP button works as follows;
 - ⇒ Press the STOP button and the PLAY button next, so that the programmed playback restarts. (CD playback restarts from the current point. MP3 playback restarts from the beginning of the current track.)
 - ⇒ Press the STOP button twice and the PLAY button next, so that playback restarts from the first track in the original order. However, your programmed playback can be restarted when you follow the above steps. (Your programs are still stored until either the disc tray is open or power is turned off.)
- To repeat the current track in the program, press the REPEAT button repeatedly until ☐ TRACK appears during playback.
- To repeat the entire program press the REPEAT button repeatedly until ☐ ALL appears during playback.

Special Settings

Subtitle Language

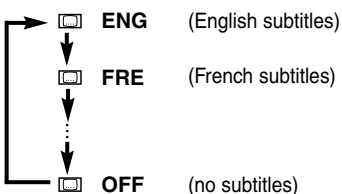


This unit allows you to select a subtitle language (if available) during DVD playback.

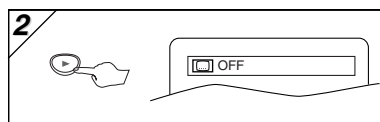
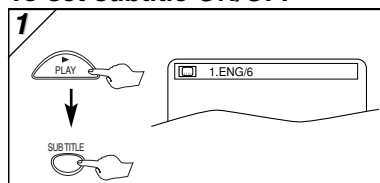


Each time you press the SUBTITLE button, subtitle languages change.

For example



To set subtitle ON/OFF



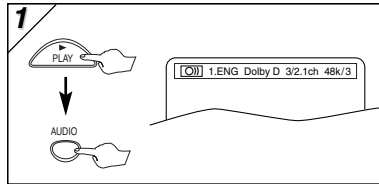
Notes

- If your language is not shown after pressing the AUDIO or SUBTITLE button several times, the disc may not have that language. However, some discs allow you to change audio language or subtitle language setting in the disc menu. (Operation varies depending on the disc, so refer to the manual included in the disc.)
- When "NOT AVAILABLE" appears on the TV screen, it means no subtitle is recorded on the scene.
- If you choose a language that has three-letter-language code, the code will be displayed every time you change the subtitle language setting. If you choose any other languages, '...' will be displayed instead. (Refer to page 18)

Audio Language

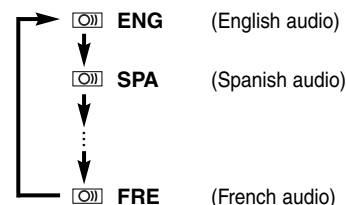


This unit allows you to select an audio language (if multiple languages are available) during DVD playback.



Each time you press the AUDIO button;

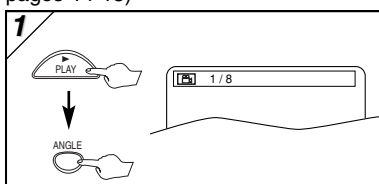
For example



Camera Angle



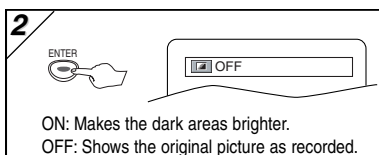
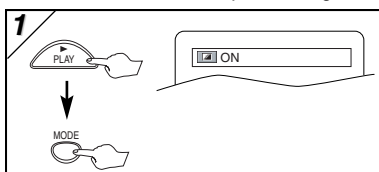
Some DVD discs may contain scenes which have been shot simultaneously from various angles. You can change the camera angle if the () icon appears on the screen. If the "ANGLE ICON" setting is "OFF" in the Display Menu, the () icon will not appear. (Refer to pages 14-15)



Black Level Setting



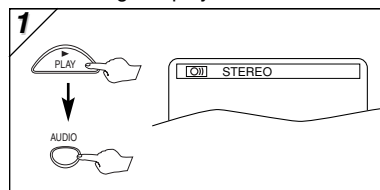
Adjust the Black Level Setting to make the dark areas of the TV picture brighter.



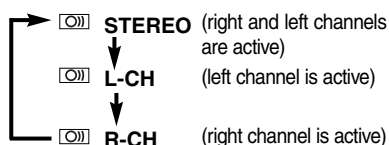
Stereo Sound mode



This unit allows you to select a sound mode during CD playback.



Each time you press the AUDIO button;



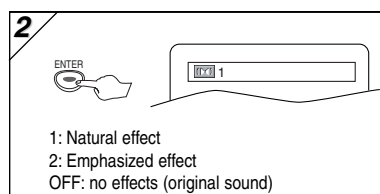
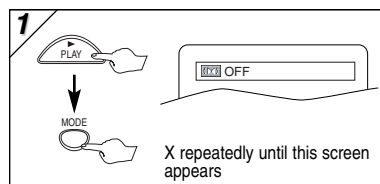
Note

- If the Virtual Surround setting is "1" or "2", the sound mode will be fixed to STEREO, and can not be changed.

Virtual Surround



You can enjoy stereophonic virtual world on your existing 2 channel stereo system.



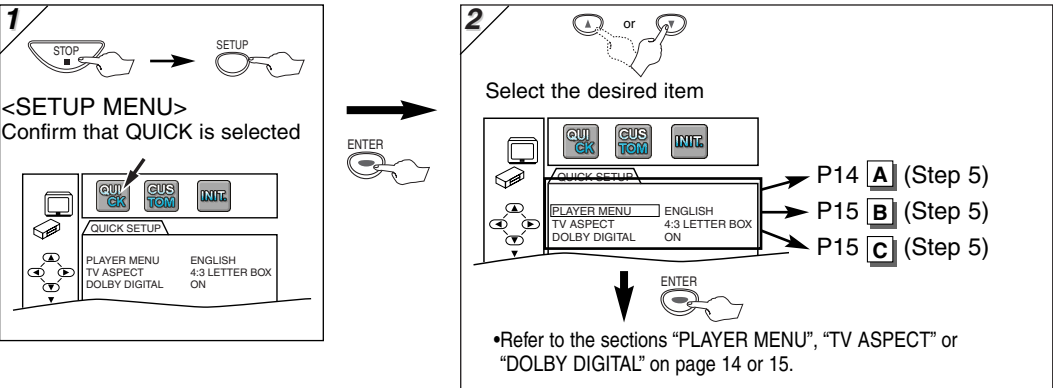
Note (for CD play back only)

- Virtual Surround will not be effective if the sound mode is set to something other than STEREO.

DVD Set Up

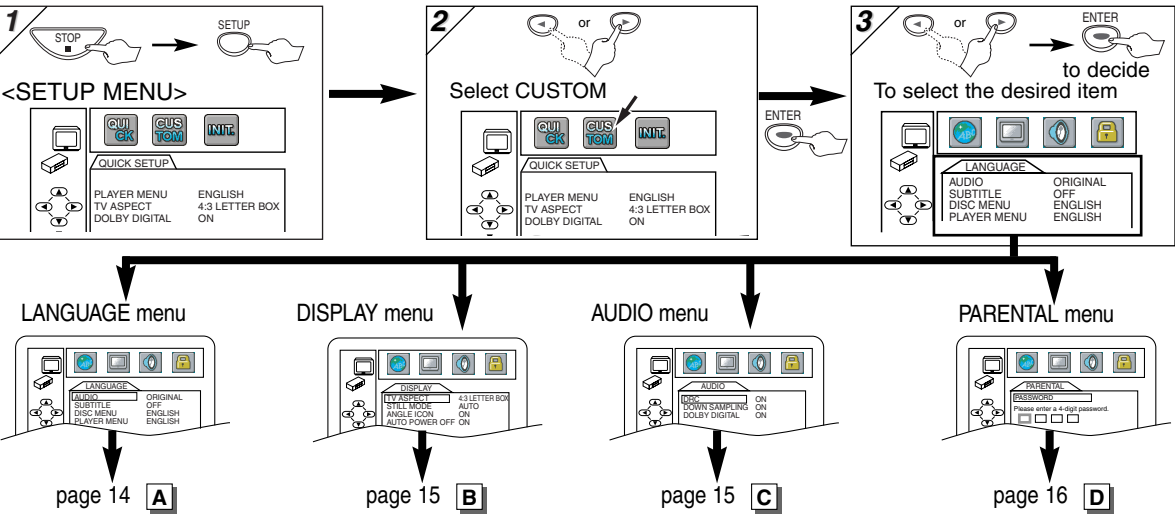
QUICK SETUP Menu

You can select the "PLAYER MENU", "TV ASPECT" or "DOLBY DIGITAL" from the QUICK SETUP menu quickly.



CUSTOM Menu

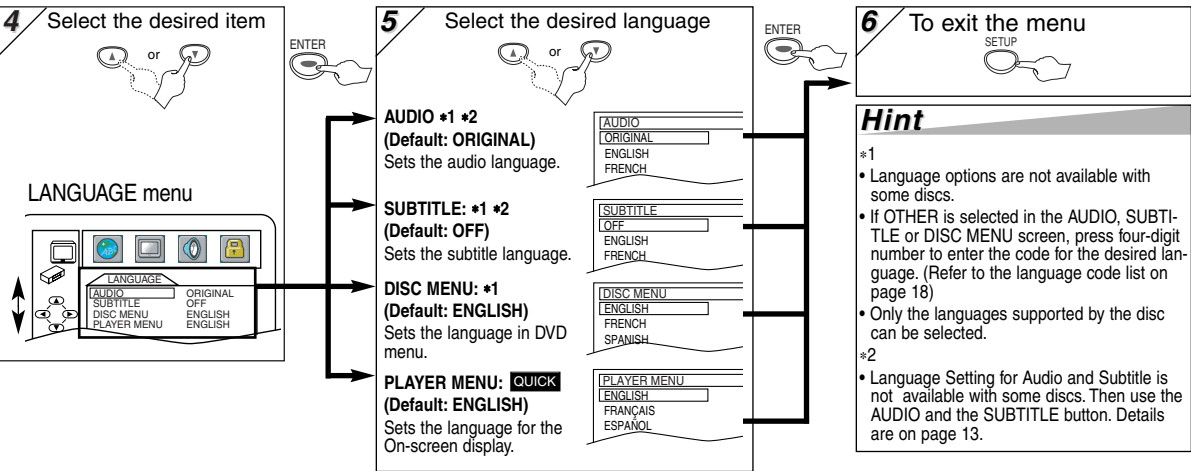
You can change the DVD player's settings.



Functions

A LANGUAGE Setting

Follow the steps 1) to 3) in the "CUSTOM Menu" section on page 14.



B DISPLAY Setting

You can change the display functions. Follow the steps 1) to 3) in the "CUSTOM Menu" section on page 14.

4 Select the desired item

DISPLAY menu

5

TV ASPECT: QUICK
(Default: 4:3 LETTER BOX)
See Hint to the right.

STILL MODE:
(Default: AUTO)
See Hint to the right.

5

ANGLE ICON:
(Default: ON)
Set to "ON" to show the angle icon when multiple camera angles are available during DVD playback.

AUTO POWER OFF:
(Default: ON)
Set to "ON" to turn this unit off automatically after 35 minutes of no use.

PANEL DISPLAY:
(Default: BRIGHT)
This adjusts the brightness of the panel display. See Hint to the right.

6 To exit the menu

Hint

TV ASPECT:

- Select "4:3 LETTER BOX", so that black bars appear on the top and bottom of the screen.
- Select "4:3 PAN & SCAN" for a full height picture with both sides trimmed.
- Select "16:9 WIDE" if a wide-screen TV is connected to this unit.

STILL MODE:

- Select "AUTO" usually.
- If you select "FIELD", pictures in the still mode will be stabilized although they will be coarse due to little amount of data.
- If you select "FRAME", pictures in the still mode will be highly defined due to the output of two fields at the same time.

PANEL DISPLAY:

- When AUTO is selected, the display dims only during playback.

C AUDIO Setting

Choose the appropriate audio settings for your equipment. It only affects during the playback of DVD discs. Follow the steps 1) to 3) in the "CUSTOM Menu" section on page 14.

4 Select the desired item

AUDIO menu

5

DRC (Dynamic Range Control):
(Default: ON)
Set to "ON" to compress the range between soft and loud sounds.

DOWN SAMPLING:
(Default: ON)
Set to "ON" when outputting in 48 kHz.
Set to "OFF" when outputting the original sound.

DOLBY DIGITAL: QUICK
(Default: ON)
Set to "ON" when the unit is connected to a Dolby Digital receiver.

6 To exit the menu

Hint

DRC:

- This function is available only on the discs which are recorded in the Dolby Digital format.

DOWN SAMPLING:

- When playing disc with copyright Protection, the sound will be down sampled at 48kHz, even if you set to OFF.
- This function is available only on digital outputting of a disc recorded in 96kHz.

D PARENTAL Setting

Parental Control limits the disc viewing that exceed your settings. (an incorrect password will not play.)
This feature prevents your children from viewing inappropriate materials.

Parental Levels

Parental Level allows you to set the rating levels of your DVD discs. Playback will stop if the ratings exceed the levels you set. Follow the steps 1) to 3) in the "CUSTOM Menu" section on page 14.

4 Enter your desired four-digit password (except for 4737)

PARENTAL menu

..... or

If you have set a password already, enter the current four-digit password.

5 Select "PARENTAL LEVEL"

6 Select the desired levels

7 To exit the menu

Hint

CONTROL LEVELS

- ALL: All parental locks are cancelled.
- Levels 8: DVD softwares of any grades (adult/general/children) can be played back.
- Levels 7 to 2: Only DVD softwares intended for general use and children can be played back.
- Level 1: Only DVD softwares intended for children can be played back, with those intended for adult and general use prohibited.

To Change the Password for Parental Controls

You can change your password for parental controls. Follow the steps 1) to 3) in the "CUSTOM Menu" section on page 14.

4 Enter your desired four-digit password (except for 4737)

PARENTAL menu

5 Select "CHANGE"

6 Enter your new four-digit password (except for 4737)

7 To exit the menu

Hint

- Record the password in case you forget it.
- If you forget the password, press 4, 7, 3, 7 at step 4, then enter your new password.
- Password will be cleared and parental levels will be set to ALL.

To return the All Selections of SET UP (except for PARENTAL) to the Default Setting

1

<SETUP MENU>

2 Select "INIT(ialize)".

3 Select "YES"

4 To exit the menu

Hint

- When you cancel to initialize at step 3, select "NO".

Troubleshooting Guide

If the DVD player does not perform properly when operated as instructed in this Operating Instruction, check the player, consulting the following checklist.

Problem	Solution
No power	–Check if the AC power cord is properly connected. –Unplug the outlet once, and wait for 5-10seconds and then plug it in again
No sound or picture	–Check if the TV is switched on. –Check the video connection. –Check the VIDEO/AUDIO cable connections to the TV (See Connection to a TV) –Check if the INTERLACE/PROGRESSIVE mode is set correctly according to your TV. (See page 6)
Distorted picture	–Sometimes a small amount of picture distortion may appear. This is not a malfunction. –Connect the player directly to the TV.
Completely distorted picture or black/white picture with DVD	–Connect DVD player directly to the TV.
No sound or distorted sound	–Make sure the disc is compatible with the DVD player. –Adjust the volume. –Check that the speakers are connected correctly.
No audio at digital output	–Check the digital connections. –Check if the audio format of the selected audio language matches your receiver capabilities.
No DTS audio is output	–This player does not support DTS audio. This is not a malfunction.
Picture freezes momentarily during playback	–Check the disc for fingerprints/scratches and clean with a soft cloth wiping from center to edge. –Clean the disc.
Disc can't be played	–Clean the disc –Ensure the disc label is facing up. –Check if the disc is defective by trying another disc. –Cancel the parental lock or change the control level. –Insert a correct disc that plays on this player. –Handle a disc with special care so that it does not have fingerprints, scratches, or dusts on its surface.
No return to start-up screen when disc is removed	–Reset the player by switching the player off, then on again.
The player does not respond to the remote control	–Aim the remote control directly at the sensor on the front of the player. –Reduce the distance to the player. –Replace the batteries in the remote control. –Re-insert the batteries with their polarities (+/- signs) as indicated. –Tune your radio to an empty AM station so that you hear a lot of noises. Turn the volume up, then. If you hear some signal sound from the radio in response to your pressing buttons on the remote, the remote control is working.
Buttons do not work or player stops responding	–To completely reset the player, unplug the AC cord from the AC outlet for 5-10 seconds.
Player does not respond to some operating commands during playback	–Operations may not be permitted by the disc. Refer to the instructions of the disc.
DVD player cannot read CDs/DVDs	–Use a commonly available cleaning CD/DVD to clean the lens before sending the DVD player for repair.
Angle does not switch	–The angle cannot be switched for DVDs which do not contain multiple angles. In some cases multiple angles are only recorded for specific scenes.
Playback does not start when the title is selected	–Check the "PARENTAL" setting.
The password for rating level has been forgotten	–Enter the default password "4737", then your forgotten password will be cleared.

NOTES:

- Some functions are not available in specific modes, but this is not a malfunction. Read the description in this Operating Instruction for details on correct operations.
- Playback from a desired track and random playback are not available during program playback.
- Some functions are prohibited on some discs.

Specifications

Output signal format:

NTSC color

Power source:

120 V AC +/- 10%, 60 Hz +/- 0.5%

Power consumption:

10 W (standby: 0.8 W)

Operating temperature:

41°F (5°C) to 104°F (40°C)

Dimensions:

W : 17 1/8" (435 mm)

H : 1 15/16" (50 mm)

D : 8 5/16" (211 mm)

Weight:

Approx 2.9 lbs (1.3 kg)

• Designs and specifications are subject to change without notice.

• If there is a discrepancy between languages, the default language will be English.

Language List

Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code
A-B		French [FRE]	5264	Macedonian	5957	Siswat	6565
Abkhazian	4748	Frisian	5271	Malagasy	5953	Slovak	6557
Afar	4747	Galician	5358	Malay	5965	Slovenian	6558
Afrikaans	4752	Georgian	5747	Malayalam	5958	Somali	6561
Albanian	6563	German [GER]	5051	Maltese	5966	Spanish [SPA]	5165
Amharic	4759	Greek [GRE]	5158	Maori	5955	Sundanese	6567
Arabic	4764	Greenlandic	5758	Marathi	5964	Swahili	6569
Armenian	5471	Guarani	5360	Moldavian	5961	Swedish [SWE]	6568
Assamese	4765	Gujarati	5367	Mongolian	5960	T	
Aymara	4771	Hausa	5447	Nauru	6047		Tagalog
Azerbaijani	4772	Hebrew	5569	Nepali	6051	Tajik	6653
Bashkir	4847	Hindi	5455	Norwegian [NOR]	6061	Tamil	6647
Basque	5167	Hungarian [HUN]	5467	O-R		Tatar	6666
Bengali;Bangla	4860	I-K			Occitan	6149	Telugu
Bhutani	5072		Icelandic [ICE]	5565	Oriya	6164	Thai
Bihari	4854	Indonesian	5560	Oromo(Afan)	6159	Tibetan	4861
Bislama	4855	Interlingua	5547	Panjabi	6247	Tigrinya	6655
Breton	4864	Interlingue	5551	Pashto;Pushto	6265	Tonga	6661
Bulgarian	4853	Inupiak	5557	Persian	5247	Tsonga	6665
Burmese	5971	Irish [IRI]	5347	Polish	6258	Turkish [TUR]	6664
Byelorussian	4851	Italian [ITA]	5566	Portuguese [POR]	6266	Turkmen	6657
C-E		Japanese [JPN]	5647	Quechua	6367	Twi	6669
	Cambodian	5759	Javanese	5669	Rhaeto-Romance	6459	U-Z
Catalan	4947	Kannada	5760	Romanian [RUM]	6461	Ukrainian	
Chinese [CHI]	7254	Kashmiri	5765	Russian [RUS]	6467	Urdu	6764
Corsican	4961	Kazakh	5757	S		Uzbek	6772
Croatian	5464	Kinyarwanda	6469		Samoaan	6559	Vietnamese
Czech	4965	Kirghiz	5771	Sangho	6553	Volapuk	6861
Danish [DAN]	5047	Kirundi	6460	Sanskrit	6547	Welsh	4971
Dutch [DUT]	6058	Korean [KOR]	5761	Scots Gaelic	5350	Wolof	6961
English [ENG]	5160	Kurdish	5767	Serbian	6564	Xhosa	7054
Esperanto	5161	L-N		Serbo-Croatian	6554	Yiddish	5655
Estonian	5166		Laothian	5861	Sesotho	6566	Yoruba
F-H		Latin	5847	Setswana	6660	Zulu	7267
	Faroese	5261	Latvian;Lettish	5868	Shona	6560	
Fiji	5256	Lingala	5860	Sindhi	6550		
Finnish [FIN]	5255	Lithuanian	5866	Singhalese	6555		

If you choose a Language that has a 3 letter language code, the code will be displayed every time you change the Audio or Subtitle language setting on page 13. If you choose any other languages, '---' will be displayed instead. (3 letter language code is written in bracket.)

SYLVANIA HOME ENTERTAINMENT WARRANTY

We appreciate your purchase of a SYLVANIA Home Entertainment product. We take pride in the quality of our products and have manufactured your new Home Entertainment unit to exacting quality standards. We feel confident that in normal use, it will provide you with satisfactory performance. However, should you experience difficulty, you are protected under the provisions of this warranty.

SYLVANIA Home Entertainment products are warranted against manufacturing defects in materials and workmanship in normal use for the following period from the date of purchase by the original user, and is conditional upon the unit being installed and used as directed in the instruction manual.

PRODUCT	PARTS AND LABOUR
D.V.D.	1 year
Remote Control	90 days

SYLVANIA's obligation under this warranty shall be limited to the repair, including all necessary parts and the cost of the labour connected therewith, or at our option the exchange of any Home Entertainment product which shows evidence of a manufacturing defect within the warranty period.

Replacement parts, furnished in connection with this warranty shall be warranted for a period equal to the unexpired portion of the original equipment warranty.

CUSTOMER OBLIGATIONS

This warranty applies to the product from the original date of purchase at retail. Therefore, the owner must provide a copy of the original, dated bill of sale. No warranty service will be performed without a bill of sale. Transportation to and from the service depot is the responsibility of the owner.

WARRANTY EXCLUSIONS

This warranty is extended to SYLVANIA Home Entertainment products purchased and used in Canada. This warranty shall not apply to appearance or accessory items including but not limited to: antenna, cabinet, cabinet parts, knobs, batteries, connecting cables, cassette tapes, compact discs. This warranty shall, in addition, not apply to damages due to handling, transportation, unpacking, set-up, installation, customer adjustments that are covered in the instruction book, repair or replacement of parts supplied by other than the SYLVANIA authorized service depot, any malfunction or failure caused by or resulting from abnormal environmental conditions, improper unauthorized service, improper maintenance, modifications or repair by the consumer, abuse, misuse, neglect, accident, fire, flood, or other Acts of God, and incorrect line voltage.

This Home Entertainment product is only warranted to the original retail purchaser. This warranty becomes void in the event of commercial or rental use. This warranty becomes void in the event serial numbers are altered, defaced or removed.

SYLVANIA reserves the right to make changes in design or to make additions to or improvements upon this product without incurring any obligation to install the same on products previously manufactured. The foregoing is in lieu of all other warranties expressed or implied and SYLVANIA neither assumes nor authorizes any person to assume for it any other obligation or liability in connection with the sale or service of this product. In no event shall SYLVANIA or its SYLVANIA dealers be liable for special or consequential damage arising from the use of this product, or for any delay in the performance of this warranty due to cause beyond our control.

The purchaser may have other rights under existing provincial or federal laws, and where any terms of this warranty are prohibited by such laws, they are deemed null and void, but the remainder of the warranty shall remain in effect.

HOW TO OBTAIN SERVICE

Should this product require service, you may obtain specific information on how to obtain service by contacting the SYLVANIA Dealer from whom this product was purchased, or by contacting us directly:

SONIGEM SERVICE

300 Alden Road
Markham, Ontario
L3R 4C1

PHONE: (905) 940-5089 FAX: (905) 940-2303
1-800-287-4871

Quick Use Guide

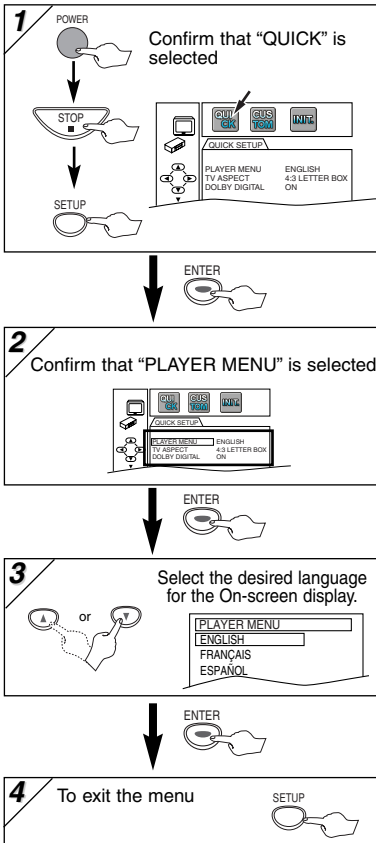
1 Connections

If your TV has AUDIO/VIDEO input jacks, see the section "Connections" on pages 6-7. If not, see the section "Before using your DVD player" on the front page.

2 Installing the Batteries for the Remote Control

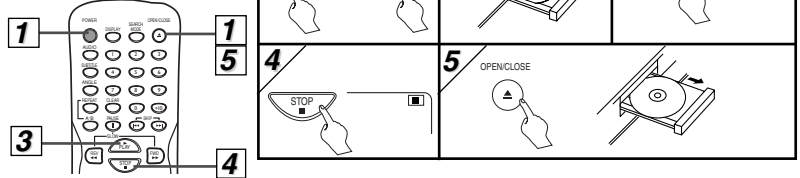


3 To Change the On-Screen Language



4 Playback

- Turn on the TV, amplifier and any other components which are connected to this unit. Make sure the TV and audio receiver (commercially available) are set to the correct channel.



5 Remote Control

Button (Alphabetical order)	DVD-V	CD MP3
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	• To select chapter or title directly.	• To select track directly.
ENTER	• To move the cursor and determine its position.	• To move the cursor and determine its position.
A-B	• To repeat between your chosen point A and B.	• To repeat between your chosen point A and B.(CD)
ANGLE	• To select camera angles on a disc.	—
AUDIO	• To select audio languages on a disc.	• To select STEREO, L-CH or R-CH.(CD)
CLEAR	• To clear the markers. • To clear the numbers entered incorrectly.	• To clear the markers.(CD) • To remove status No. in program input. • To clear the numbers entered incorrectly.
DISPLAY	• To display the current disc mode.	• To display the current disc mode.
REV FWD	• To search forward/backward through a disc. • To begin slow forward /reverse playback during the pause mode.	• To search forward/backward through a disc.
MENU	• To call up the Menu on a disc.	• To call up the MP3 menu. (MP3)
MODE	• To set black level on/off. • To set virtual surround on/off.	• To arrange the playing order or play randomly. • To set virtual surround on/off.
OPEN/CLOSE	• To open or close the disc tray.	• To open or close the disc tray.
PAUSE	• To pause disc playback. • To advance playback one frame at a time.	• To pause disc playback.
PLAY	• To begin disc playback.	• To begin disc playback.
POWER	• To turn the unit on or off.	• To turn the unit on or off.
REPEAT	• To play a chapter or title repeatedly.	• To play a track or disc repeatedly. (CD) • To play a track, group or disc repeatedly. (MP3)
RETURN	• To return to the previous operation in the DVD setup menu.	• To return to the previous operation on the DVD setup menu.
SEARCH MODE	• To search chapter, title or time. • To rapidly return to a location of disc. • Search the markers.	• To search track. • To search time. (CD) • To rapidly return to a location of disc. • Search the markers. (CD)
SETUP	• To call up the DVD setup menu.	• To call up the DVD setup menu.
SKIP	• To skip chapters.	• To skip tracks.
STOP	• To stop playback.	• To stop playback.
SUBTITLE	• To select subtitles on a disc.	—
TOP MENU	• To call up the Top Menu on a disc.	• To return to the top file of the highest hierarchy in the program and MP3 menu. (MP3)
ZOOM	• To enlarge DVD video image.	—

GUIDE D'UTILISATION SYLVANIA

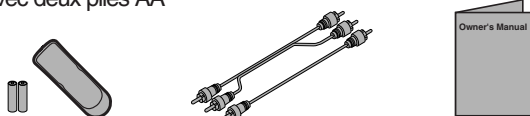
A lire avant l'utilisation de l'appareil.

Lecteur DVD/CD

CDVL700E

Accessoires fournis

- Télécommande (NB007UD/ NB057UD) avec deux piles AA
- Câbles audio/vidéo (WPZ0102TM015/ WPZ0102LTE01)
- Guide d'utilisation (1VMN20118)



Avant d'utiliser le lecteur DVD

Si votre téléviseur a des prises d'entrée AUDIO/VIDEO, lire la section "Raccordements" aux pages 6 et 7. Sinon, il est aussi possible de raccorder ce lecteur DVD à votre téléviseur en utilisant un modulateur RF AUDIO/VIDEO STEREO (disponible dans le commerce). Dans ce cas, suivre les instructions ci-dessous.

- 1) Raccorder les prises de sortie AUDIO/VIDEO de ce lecteur DVD aux prises d'entrée AUDIO/VIDEO du modulateur RF à l'aide de câbles audio et vidéo.
- 2) La prise d'entrée de l'antenne du téléviseur est peut-être déjà occupée. Dans ce cas, déconnecter le câble RF du téléviseur, puis connecter le câble RF au modulateur RF (ordinairement marqué "ANT IN").
- 3) Connecter le modulateur RF au téléviseur à l'aide d'un autre câble RF.
- 4) Régler le commutateur de canal 3 ou 4 du modulateur RF à 3 ou 4 selon la canal le mons utilisé dans votre région. Si le modulateur RF est pourvu d'un commutateur modulateur/antenne, le régler conformément au manuel du modulateur RF.
- 5) Allumer le téléviseur et choisir la même canal que celle à laquelle le commutateur de canal 3 ou 4 du modulateur RF est réglé. Pour les détails, suivre le mode d'emploi fourni avec le modulateur RF.

Conseil

- La qualité de l'image peut devenir mauvaise si ce lecteur DVD est raccordé à un modulateur RF.

Table des matières

Précautions

Sécurité concernant le laser	2
■ Mesures de sécurité importantes	3
Emplacement d'installation	4
Eviter les risques d'électrocution et d'incendie	4
Attention à la condensation d'humidité	4
A propos du copyright	4
Avis pour les sorties de balayage progressif	4
Symboles utilisés dans ce guide	4
Entretien	4
■ A propos des disques	5
Disques lisibles	5
Disques ne pouvant pas être lus	5

Configuration

■ Raccordements	6
Raccordement à un téléviseur	6
Raccordement à un système audio	6
Affichage du panneau avant	7
Bornes arrière	7
■ A propos de la télécommande et du panneau avant	8
Télécommande	8
Installation des piles de la télécommande	8

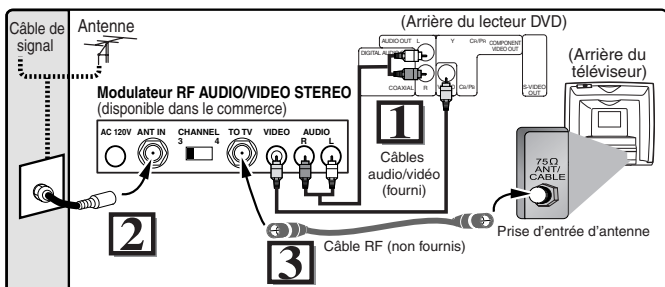
Fonctions

■ Lecture	9
■ Lecture MP3	10
■ Informations affichées à l'écran	10
■ Fonction de recherche	11
Recherche par piste	11
Recherche par Titre/ Chapitre	11
Recherche horaire	11
■ Configuration des marqueurs	11
■ Lecture à Répétition / Aléatoire / Programmée	12
Lecture à répétition	12
Répétition A-B	12
Lecture aléatoire	12
Lecture programmée	12
■ Réglages spéciaux	13
Langue des sous-titres	13
Langue de la piste audio	13
Angle de la caméra	13
Réglage du niveau des noirs	13
Mode de son stéréo	13
Mode de son ambiophonique virtuel	13
■ Configuration du lecteur DVD	14
Réglage de la LANGUE	14
Réglage de l'AFFICHAGE	15
Réglage AUDIO	15
Réglage du BLOCAGE PARENTAL	16
Procédure de réinitialisation de tous les paramètres (mis à part le BLOCAGE PARENTAL) à leurs valeurs par défaut	16

Informations

■ Guide de dépannage	17
■ Caractéristiques techniques	18
■ Liste des langues	18
■ Garantie limitée	19

Guide d'utilisation rapide	20
----------------------------	----



Si après la lecture du guide d'utilisation, vous avez besoin d'aide en rapport avec l'installation et le réglage de l'appareil, veuillez communiquer **SANS FRAIS avec le : 1-800-287-4871**

Précautions

Configuration

Fonctions

Informations

Précautions

AVERTISSEMENT: AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.



ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR



ATTENTION:

AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, N'ENLEVEZ PAS LA PARTIE ARRIÈRE (ENDOS) DU BOÎTIER DE CET APPAREIL - IL NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE POUVANT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'USAGER. CONFIEZ LA RÉPARATION À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral est conçu pour alerter l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur de l'appareil et qui peut être d'une importance suffisante pour constituer un risque d'électrocution.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral est conçu pour avertir l'utilisateur que la documentation accompagnant l'appareil contient des instructions importantes concernant le fonctionnement et l'entretien (réparation) de l'appareil.

Sécurité concernant le laser

Cette unité utilise un laser. À cause de possibles blessures aux yeux, seul un technicien qualifié est habilité à retirer le couvercle ou à essayer de réparer cet appareil.

ATTENTION: L'UTILISATION DE COMMANDES, L'AJUSTEMENT OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES AUTRES QUE CELLES SPÉCIFIÉES DANS CE GUIDE PEUVENT ENTRAÎNER LE RISQUE D'EXPOSITION À DES RADIATIONS DANGEREUSES.

ATTENTION: RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE LORSQUE L'APPAREIL EST OUVERT AVEC LE VERROUILLAGE INVALIDÉ. NE PAS REGARDER LE RAYON.

EMPLACEMENT: À L'INTÉRIEUR, PRÈS DU MÉCANISME DE LECTURE.

AVERTISSEMENT FCC- Cet appareil peut générer ou utiliser l'énergie de fréquences radio. Tout changement ou modification subi par cet appareil peut entraîner des parasites néfastes à moins que ces modifications aient été expressément approuvées dans le guide d'utilisation. L'utilisateur peut perdre le droit de faire fonctionner cet appareil si une modification ou un changement non autorisé est effectué.

INTERFÉRENCES AVEC LA RADIO-TÉLÉVISION

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites des produits numériques de la Classe B, conformément à la Partie 15 des règlements FCC. Ces limites sont prévues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences préjudiciables aux communications radio. Il n'est cependant pas garanti que des interférences ne seront pas produites dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences préjudiciables à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en le mettant hors puis à nouveau sous tension, il est recommandé à l'utilisateur de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- 1) Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- 2) Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- 3) Brancher l'appareil dans une prise faisant partie d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- 4) Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié.

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOC ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer de tout matériau conformément aux règlements de recyclage locaux.

Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux règlements locaux concernant les déchets chimiques.

Protection de l'environnement !!!

- Les piles usées ne doivent pas être jetées dans une poubelle.
- S'en débarrasser à un point de collecte pour piles usées ou dans un conteneur à ordures spécial. Contacter les autorités locales pour plus de détails.



Informations client :

Relever les données situées à l'arrière de cette unité, puis saisir le N° de série ci-dessous. Conserver ces informations en cas de référence ultérieure.

N° de modèle _____

N° de série _____

Mesures de sécurité importantes

- 1) **LIRE LES INSTRUCTIONS** - Avant d'utiliser cet appareil, lire toutes les instructions relatives au fonctionnement et à la sécurité.
- 2) **CONSERVER CE GUIDE D'UTILISATION** - Les instructions relatives au fonctionnement et à la sécurité doivent être conservées pour pouvoir les consulter ultérieurement.
- 3) **RESPECTER LES AVERTISSEMENTS** - Il est très important de suivre tous les avertissements et les mises en garde apparaissant sur l'appareil ainsi que dans le guide d'utilisation.
- 4) **SUIVRE LES INSTRUCTIONS** - Il est nécessaire de suivre toutes les directives du guide d'utilisation concernant le fonctionnement et l'utilisation de cet appareil.
- 5) **NETTOYAGE** - Débrancher l'appareil de la prise de courant avant de procéder à un nettoyage. Ne pas utiliser de produits à nettoyer liquides ou en aérosol. Pour essuyer, utiliser un chiffon légèrement humide.
- 6) **ACCESSOIRES** - N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant de l'appareil. L'utilisation d'autres accessoires risque d'être dangereuse.
- 7) **EAU ET HUMIDITÉ** - Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau; par exemple, près d'une baignoire, d'un évier, d'une machine à laver, dans un sous-sol humide, près d'une piscine ou d'autres endroits semblables.
- 8) **MEUBLES** - Ne pas installer cet appareil sur un meuble, un socle, un support, un trépied ou une table instables. L'appareil pourrait tomber, provoquant des blessures graves à un enfant ou un adulte, et être sérieusement endommagé. Utiliser uniquement un chariot, un support, un trépied ou une table recommandés par le fabricant, ou bien vendus avec l'appareil. Suivre les directives du fabricant pour le montage de l'appareil et n'utiliser que les accessoires de montage recommandés par ce dernier. Si on l'installe sur un meuble à roulettes, déplacer les deux ensemble avec précaution. Un arrêt brusque, l'utilisation d'une force excessive et des surfaces irrégulières risquent de déstabiliser l'ensemble et de le renverser.
- 9) **VENTILATION** - Le boîtier de cet appareil est muni de fentes et d'orifices de ventilation permettant d'assurer un fonctionnement adéquat en l'empêchant de surchauffer. Ces fentes et ces orifices ne doivent pas être bloqués ou recouverts. Ainsi, l'appareil ne doit pas être placé sur un lit, un divan, un tapis ou une autre surface similaire risquant d'obstruer ces orifices de ventilation. Il ne doit pas être placé dans une installation encastrée comme un meuble ou une bibliothèque, qui risquerait d'empêcher la circulation de l'air dans les orifices de ventilation, à moins que l'aération soit adéquate ou que les directives du fabricant soient respectées.
- 10) **SOURCE D'ALIMENTATION** - Cet appareil ne devra être branché que sur une prise d'alimentation correspondant aux indications des étiquettes placées sur l'appareil. Si l'on ne connaît pas les paramètres du réseau électrique auquel on est raccordé, consulter le revendeur ou la compagnie d'électricité à ce sujet. Dans le cas d'appareils fonctionnant sur piles ou d'autres sources de courant, voir le guide d'utilisation.
- 11) **MISE À LA TERRE ET POLARISATION** - Cet appareil est muni d'un câble d'alimentation dont la fiche est polarisée (une des lames est plus large que l'autre). Cette fiche ne s'insère dans une prise de courant murale polarisée que dans un sens par mesure de sécurité. Si l'insertion à fond de la fiche dans la prise de courant est difficile, inverser sa position. S'il est toujours impossible d'insérer la fiche, demander à un électricien qualifié de la remplacer. Ne jamais essayer de forcer ce dispositif de sécurité polarisé.
- 12) **PROTECTION DES CÂBLES D'ALIMENTATION** - Les câbles d'alimentation devront être disposés de manière à ce que l'on ne risque pas de marcher dessus, et qu'ils ne soient écrasés ni coincés en plaçant des objets dessus. Faire particulièrement attention aux fiches des câbles d'alimentation, aux prises murales et aux endroits où les câbles sortent des appareils.
- 13) **ORAGES** - Par mesure de protection supplémentaire il est conseillé, lors d'orages ou d'une utilisation prolongée de l'appareil, de le débrancher du câble d'alimentation de la prise de courant murale, de l'antenne extérieure et du réseau de câblodistribution. Cette mesure permettra d'éviter que l'appareil ne soit endommagé lors d'un orage ou d'une surtension du réseau électrique.
- 14) **LIGNES ÉLECTRIQUES** - Une antenne extérieure reliée à cet appareil ne devra jamais se trouver à proximité de câbles électriques, d'un éclairage ou de transformateurs sur lesquels elle risquerait de tomber. Lors de l'installation d'une telle antenne, faire en sorte que l'antenne n'entre pas en contact avec de tels lignes ou circuits, car leur contact peut être mortel.
- 15) **SURCHARGE** - Ne pas surcharger les prises de courant (ou les câbles de prolongement). Cela pourrait entraîner un risque d'incendie ou d'électrocution.
- 16) **OBJETS ET LIQUIDES** - Aucun objet ou liquide ne doit pénétrer à l'intérieur de l'appareil par l'intermédiaire des orifices de ventilation, car cela risquerait de toucher des pièces sous haute tension ou de provoquer un court-circuit des composants entraînant un début d'incendie ou un risque d'électrocution. Veiller aussi à ne renverser aucun liquide sur l'appareil.
- 17) **RÉPARATIONS** - Ne jamais essayer de réparer soi-même l'appareil. En ouvrant ou en démontant le boîtier, on risque de s'exposer à la tension élevée de certaines pièces ainsi qu'à d'autres dangers. Pour n'importe quelle réparation, faire appel à un technicien qualifié.
- 18) **ENDOMMAGEMENTS NÉCESSITANT UNE RÉPARATION** - Débrancher l'appareil de la prise de courant et le confier à un technicien qualifié dans les cas suivants:
 - a) Lorsque le câble d'alimentation (ou sa fiche) est endommagé.
 - b) Lorsqu'un liquide ou un objet a pénétré dans l'appareil.
 - c) Lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
 - d) Si l'appareil ne fonctionne pas normalement bien que l'on ait suivi toutes les instructions, ne régler que les commandes décrites dans ce guide. Un réglage erroné d'autres pièces ou commandes risque d'endommager l'appareil et peut nécessiter ensuite un long travail de la part d'un technicien qualifié pour le remettre en état de fonctionner.
 - e) Lorsqu'on a laissé tomber l'appareil ou que son boîtier a été endommagé.
 - f) Lorsque le fonctionnement de l'appareil diffère de la période initiale ou ne présente plus les mêmes performances.
- 19) **PIÈCES DE RECHANGE** - Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, s'assurer que le technicien utilise les pièces recommandées par le fabricant ou qu'elles présentent les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. L'utilisation de pièces différentes risque de provoquer un incendie, une électrocution ou d'autres risques.
- 20) **INSPECTION POUR LA SÉCURITÉ** - A l'achèvement de la réparation ou de l'entretien, demander au technicien de procéder à une inspection afin de s'assurer que l'appareil fonctionne normalement sans danger.
- 21) **CHALEUR** - Cet appareil doit être éloigné de toute source de chaleur intense, telle que celle d'un appareil de chauffage, d'une bouche d'air chaud, d'une cuisinière électrique ou de tout autre appareil (y compris des amplificateurs) qui dégagent de la chaleur.

PORTABLE CART WARNING
(Symbol provided by RETAC)



Emplacement d'installation

Pour assurer la sécurité et des performances optimales de cette unité :

- Installer ce lecteur en position horizontale stable. Ne rien placer directement dessus. Ne pas le placer directement sur le téléviseur.
- Le protéger contre les rayons du soleil et le maintenir à l'écart des sources de chaleur intense. Éviter les emplacements poussiéreux ou humides. Éviter les endroits insuffisamment aérés pour assurer une bonne dissipation de la chaleur. Ne pas bloquer les orifices de ventilation sur les côtés de l'unité. Éviter les emplacements soumis à de fortes vibrations ou à des champs magnétiques puissants.

Éviter les risques d'électrocution et d'incendie

- Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour le déconnecter de la prise murale. Le saisir par la fiche.
- Si, par accident, de l'eau est répandue sur cet appareil, immédiatement débrancher le cordon d'alimentation et emporter l'appareil au Centre de service agréé pour la réparation.

Attention à la condensation d'humidité

De l'humidité peut se condenser à l'intérieur de l'appareil quand il est déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud, après l'allumage du chauffage dans une pièce froide ou en cas de forte humidité ambiante. Ne pas utiliser l'unité au moins pendant 2 heures pour laisser à l'intérieur de l'appareil le temps de sécher.

À propos du copyright

La copie sans autorisation, la diffusion, la présentation publique et le prêt de disques sont interdits. La technologie de protection du copyright intégrée à ce produit est protégée par une méthode de réclamation de certaines patentes américaines et autres droits à la propriété intellectuelle dont Macrovision Corporation et d'autres sont propriétaires. L'utilisation de cette technologie de protection du copyright doit faire l'objet d'une autorisation de la part de Macrovision Corporation et est conçue pour le foyer et autres utilisations limitées, à moins qu'elles ne soient autorisées par Macrovision Corporation. Le démontage et l'ingénierie inverse sont interdits.

Avis pour les sorties de balayage progressif

Les consommateurs sont priés de bien vouloir noter que tous les téléviseurs haute définition ne sont pas pleinement compatibles avec ce produit et que cela peut entraîner l'affichage d'objets dans l'image. En cas de problèmes d'image dus au balayage progressif du 525, il est conseillé à l'utilisateur de commuter la connexion sur la sortie "définition standard". Si vous avez des questions au sujet de la compatibilité d'une télévision avec ce lecteur DVD modèle 525p, merci de bien vouloir contacter notre centre de service à la clientèle.

Symboles utilisées dans ce guide

Les symboles ci-dessous apparaissent dans certains en-têtes et remarques avec les significations suivantes:



: La description fait référence à la lecture de disques DVD-vidéo.



: La description fait référence à la lecture de CD audio.



: La description fait référence à la lecture de disques MP3.

Entretien

REPARATIONS

- Veuillez réviser l'ensemble des thèmes en rapport avec la panne au niveau du guide de dépannage à la page 17 avant de rapporter le produit.
- Si cette unité devient inopérante, ne pas essayer de corriger le problème soi-même. L'appareil ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur. Mettre hors tension, débrancher le cordon secteur et appeler notre ligne d'aide dont le numéro se trouve sur la première page de ce mode d'emploi, pour vous procurer l'adresse du centre de réparation autorisé le plus proche.

NETTOYAGE DU COFFRET

- Utiliser un chiffon doux légèrement humidifié de solution détergente douce. Ne pas employer de solution contenant de l'alcool, de l'ammoniac ou un abrasif.

NETTOYAGE DES DISQUES

- Quand un disque est sale, le nettoyer avec un chiffon de nettoyage. Essuyer le disque du centre vers sa périphérie. Ne jamais nettoyer par mouvements circulaires.
- Ne pas utiliser de solvants, par exemple du benzène, du diluant, des produits de nettoyage disponibles dans le commerce, du détergent, des produits de nettoyage abrasifs ou des sprays antistatiques utilisés sur les disques analogiques.

NETTOYAGE DE LA LENTILLE LASER

- Si le lecteur ne fonctionne toujours pas correctement en se référant aux chapitres correspondants et au "GUIDE DE DEPANNAGE", le dispositif de lecture optique laser est peut-être sale. Consulter son revendeur ou un centre de réparation agréé pour l'inspection et le nettoyage du dispositif de lecture optique laser.

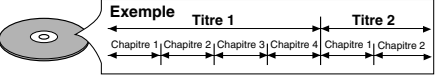
MANIPULATION DES DISQUES

- Manipuler les disques de façon à ne pas laisser de marques de doigts ou de poussière sur la surface des disques.
- Toujours ranger les disques dans leur coffret protecteur lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Fabriquée sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby" et le symbole double D sont des marques Dolby Laboratories.

A propos des disques

Disques lisibles

Disques lisibles	Marque (logo)	Code régional	Signaux enregistrés	Taille du disque	Types de disque
DVD Vidéo * 1,2,4,6		 ou 	Vidéo numérique (MPEG2)	12 cm ou 8 cm	 Exemple Titre 1 → Titre 2 Chapitre 1 Chapitre 2 Chapitre 3 Chapitre 4 Chapitre 1 Chapitre 2
DVD-R DVD-RW * 1,2,3,4,5,6	 	-			
DVD-R + DVD-RW * 1,2,3,4,5,6	 	-			
CD Audio * 4,6		-	Audio numérique ou MP3	12 cm ou 8 cm	 Exemple Piste 1 Piste 2 Piste 3 Piste 4 Piste 5 Piste 6
CD-R CD-RW * 4,5,6	 				 Exemple Groupe 1 → Groupe 2 Piste 1 Piste 2 Piste 3 Piste 4 Piste 5 Piste 6

Si l'appareil ne peut pas lire un disque portant l'un des logos ci-dessus, vérifier les points suivants.

- *1: Cette unité est conforme au système de couleurs NTSC. Les disques enregistrés selon un autre système de couleurs tel que PAL ne pourront pas être lus.
- *2: Certains disques DVD vidéo ne fonctionnent pas de la façon décrite dans ce mode d'emploi en raison d'un choix du producteur du disque.
- *3: Seuls les disques enregistrés au format vidéo et finalisés pourront être lus.
Les disques non finalisés ou enregistrés sous un autre format vidéo ne pourront pas être lus.
En fonction de l'état d'enregistrement du disque, il est possible qu'il ne soit pas possible de le lire entièrement ou avec des erreurs (l'image ou le son risquent d'être déformés, etc.)
- *4: Les disques égratignés ou souillés risquent de ne pas pouvoir être lus.
- *5: Certains disques ne pourront pas être lus en raison d'un format d'enregistrement incompatible, des caractéristiques de l'enregistrement ou du disque.
- *6: Vous pourrez reproduire les disques portant les logos ci-dessus. Si vous utilisez des disques non standard, il est possible que l'unité ne puisse pas les lire. Il est également fort probable que l'image ou le son soient fortement déformés en cas de lecture.

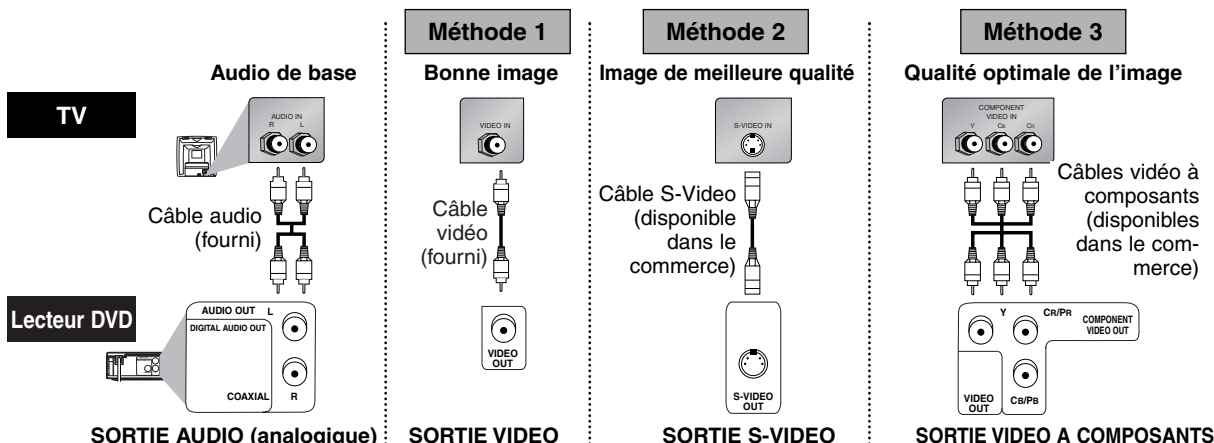
Disques ne pouvant pas être lus

- Seule la piste de son sera lue sur les disques suivants (l'image ne sera pas affichée)
CDV
CD-G
- NE JAMAIS lire les disques suivants. Des dysfonctionnements graves pourront en effet être provoqués dans ce cas !
DVD-RAM
CD-I
Photo CD
Video CD
DVD avec un code régional différent de 1 ou All
DTS-CD
DVD-ROM pour ordinateurs personnels
CD-ROM pour ordinateurs personnels
- Il est également fort possible que le son NE SOIT PAS audible avec les disques suivants.
Super Audio CD
Remarque: Seul le son enregistré sur la piste de CD normale pourra être reproduit.
Le son enregistré sur la piste son à haute densité du Super Audio CD ne pourra pas être lu.
- Tout autre disque sans indication de compatibilité.

Raccordements

Si le téléviseur a des prises d'entrée AUDIO/VIDEO, suivre le mode d'emploi.
Sinon, voir la section "Avant d'utiliser le lecteur DVD" à la première page.

Raccordement à un téléviseur



Remarque:

- Connecter directement cet appareil sur le téléviseur. Si les câbles A/V sont raccordés à un magnétoscope, l'image risque d'être déformée en raison du système de protection contre le piratage dont disposent certains disques.

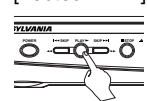
Si votre téléviseur est compatible avec la fonction de balayage progressif 525p (480p) et que vous désirez obtenir une image de haute qualité :

Il vous faudra sélectionner la Méthode de raccordement n°3 et activer le mode de balayage progressif. Appuyer sur la touche PLAY pendant environ 5 secondes pour activer ce mode alors que le message "P.SCAN" s'affiche à l'écran. (Le mode de balayage n'est pas disponible en mode Magnétoscope.)

Si votre téléviseur n'est pas compatible avec la fonction de balayage progressif:

Utiliser cet appareil en mode entrelacé. S'assurer que le message "P.SCAN" n'est pas affiché. Appuyer sur la touche PLAY pendant environ 5 secondes pour activer ce mode alors que le message "P.SCAN" disparaît de l'écran.

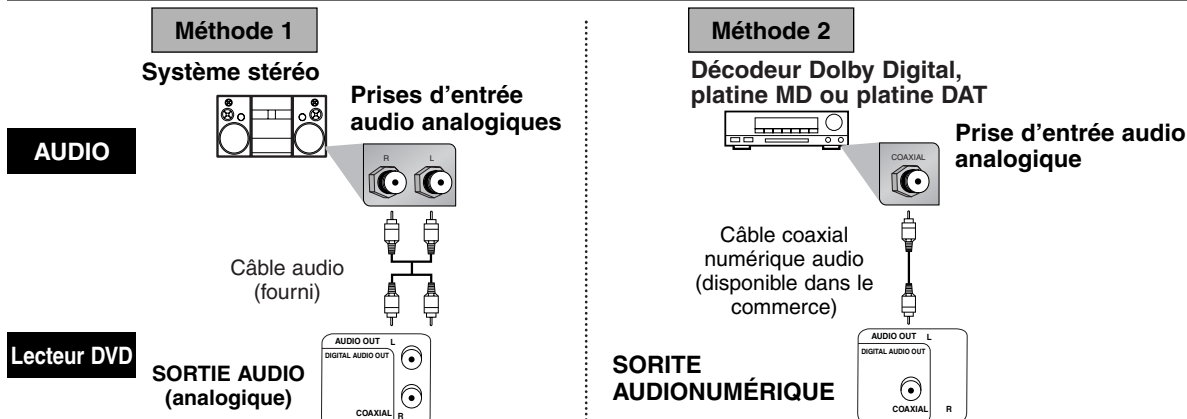
[Lecteur DVD]



Plus de 5 secondes
[Mode entrelacé]

[Mode de balayage progressif]

Raccordement à un système audio



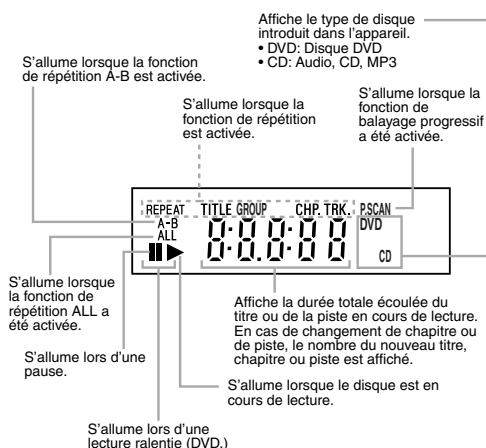
Remarques:

- Si la sortie est codée au format Dolby Digital, raccorder un décodeur Dolby Digital, puis mettre "DOLBY DIGITAL" sur "M" au niveau du menu AUDIO (Se reporter aux pages 14-15).
- La piste audio comprise sur les disques enregistrés au format Dolby Digital 5.1 ambiophonique ne pourra pas être enregistrée sur une platine MD ou DAT.
- Mettre l'option "DOLBY DIGITAL" sur "M" dans le menu AUDIO à moins que l'appareil en soit connecté à un décodeur Dolby Digital. En effet, des parasites pourraient apparaître en cas de lecture d'un DVD avec des paramètres incorrects, et risqueraient d'endommager les enceintes. (Se reporter aux pages 14-15.)
- Régler "DOLBY DIGITAL" à "HF" au menu AUDIO pour le raccordement à une platine MD ou DAT (Se reporter aux pages 14-15).

Affichage du panneau avant



0:00:00	Mise sous tension
0:00:00	Pas de disque inséré ou lecture du menu du DVD
0:00:00	Tiroir ouvert
0:00:00	Tiroir fermé
0:00:00	Chargement du disque
0:00:00	Hors tension



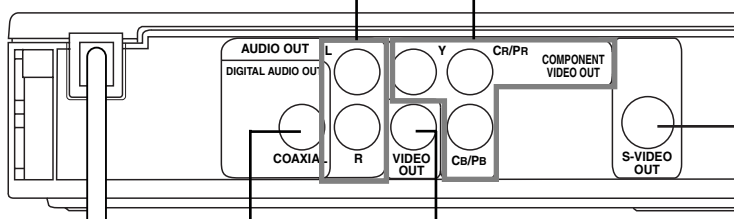
Bornes arrière

Prises AUDIO OUT

Brancher les câbles audio ici vers les prises d'entrée audio d'un téléviseur ou d'un autre appareil audio.

Prises COMPONENT VIDEO OUT

Brancher ici les câbles vidéo à composants en option vers les prises d'entrée vidéo à composants de votre téléviseur.



Prise S-VIDEO OUT

Brancher le câble S-Video en option ici vers la prise d'entrée S-Video d'un téléviseur.

Prise COAXIAL

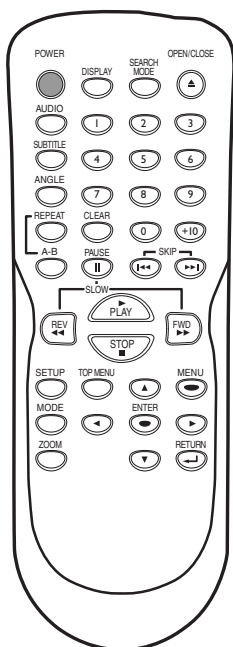
Brancher le câble audio numérique coaxial en option ici vers la prise d'entrée audio numérique coaxiale d'un décodeur ou d'un récepteur audio.

Prise VIDEO OUT

Brancher cette prise à la prise d'entrée vidéo de votre téléviseur grâce au câble vidéo jaune fourni.

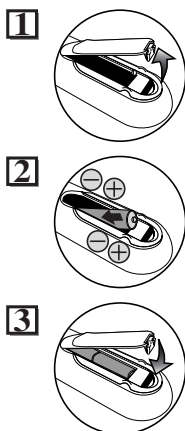
A propos de la télécommande et du panneau avant

Télécommande



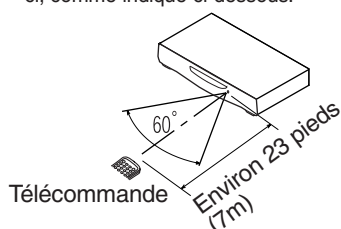
Installation des piles de la télécommande

Placer les deux piles AA (fournies) en faisant attention aux signes gravés à l'intérieur du compartiment des piles de la télécommande.



Quelques conseils importants concernant l'utilisation de la télécommande :

- S'assurer qu'il n'y ait aucun obstacle entre la télécommande et le capteur situé à l'avant de l'appareil.
- Utiliser la télécommande dans la zone d'utilisation possible de celle-ci, comme indiqué ci-dessous.



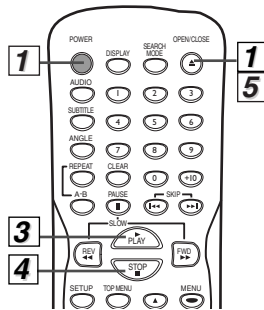
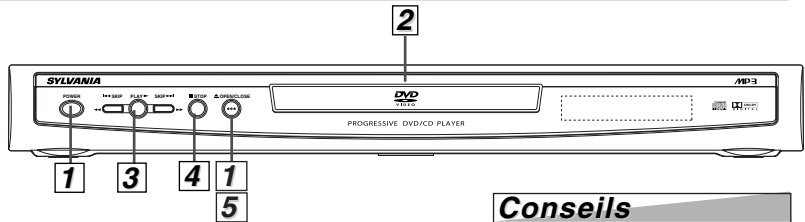
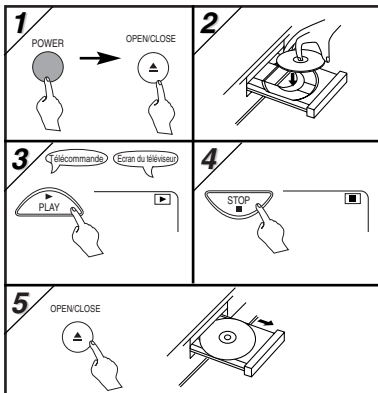
Touches (par ordre alphabétique)	Disque	DVD-V	CD MP3
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0		• Pour sélectionner directement de chapitre ou de titre.	• Pour sélectionner directement une piste.
ENTER		• Pour déplacer le curseur et en savoir l'emplacement.	• Pour déplacer le curseur et en savoir l'emplacement.
A-B		• Pour effectuer une répétition entre deux points A et B.	• Pour effectuer une répétition entre deux points A et B. (CD)
ANGLE		• Pour sélectionner les différents angles de caméra présents sur le disque.	—
AUDIO		• Pour sélectionner les langues enregistrées sur le disque.	• Pour sélectionner STEREO, L-CH ou R-CH. (CD)
CLEAR		• Pour effacer les marqueurs. • Pour effacer des numéros mal saisis.	• Pour effacer les marqueurs. (CD) • Pour retirer le N° d'état à l'entrée programmée. • Pour effacer des numéros mal saisis.
DISPLAY		• Pour afficher le mode de disque actuellement choisi.	• Pour afficher le mode de disque actuellement choisi.
REV FWD		• Pour effectuer une recherche vers l'avant/l'arrière sur un disque. • Pour commencer la lecture lente vers l'avant/l'arrière en mode de pause.	• Pour effectuer une recherche vers l'avant/l'arrière sur un disque.
MENU		• Pour afficher le menu du disque.	• Pour afficher le menu MP3. (MP3)
MODE		• Pour activer/désactiver le niveau des noirs. • Pour activer/désactiver le mode ambiophonique virtuel.	• Pour construire une liste de lecture ou lancer une lecture aléatoire. • Pour activer/désactiver le mode ambiophonique virtuel.
OPEN/CLOSE		• Pour ouvrir ou fermer le plateau du disque.	• Pour ouvrir ou fermer le plateau du disque.
PAUSE		• Pour faire une pause dans la lecture d'un disque. • Pour faire avancer l'image trame par trame.	• Pour faire une pause dans la lecture d'un disque.
PLAY		• Pour démarrer la lecture du disque.	• Pour démarrer la lecture du disque.
POWER		• Pour allumer ou éteindre l'appareil.	• Pour allumer ou éteindre l'appareil.
REPEAT		• Pour répéter la lecture d'un chapitre ou d'un titre.	• Pour répéter la lecture d'une piste ou d'un disque. (CD) • Pour répéter la lecture d'une piste, d'un groupe ou d'un disque. (MP3)
RETURN		• Pour retourner à l'opération précédente du menu de configuration de DVD.	• Pour retourner à l'opération précédente du menu de configuration de DVD.
SEARCH MODE		• Pour rechercher un chapitre, titre ou un instant précis. • Pour retourner rapidement à un endroit précis du disque. • Pour rechercher un marqueur précis.	• Pour rechercher une piste. • Pour rechercher un instant précis sur un disque. (CD) • Pour retourner rapidement à un endroit précis sur le disque. • Pour rechercher un marqueur précis. (CD)
SETUP		• Pour afficher le menu de configuration DVD.	• Pour afficher le menu de configuration DVD.
SKIP		• Pour sauter un chapitre.	• Pour sauter un chapitre.
STOP		• Pour arrêter la lecture.	• Pour arrêter la lecture.
SUBTITLE		• Pour sélectionner des sous-titres sur un disque.	—
TOP MENU		• Pour revenir au menu principal d'un disque.	• Pour retourner au sommet de la structure des menus des programmes et MP3. (MP3)
ZOOM		• Pour agrandir l'image vidéo du DVD.	—

Fonctions

Les opérations décrites après cette section se basent principalement sur l'emploi de la télécommande. Certaines opérations peuvent être exécutées sur l'appareil.

Lecture

Mettre le téléviseur, l'amplificateur et les autres composants raccordés au lecteur DVD sous tension. Vérifier que le téléviseur et le récepteur audio (disponible dans le commerce) sont réglés à la canal correcte.



Conseils

- Pour lire un fichier MP3, lire les détails page 10.
- Une "icône d'interdiction" peut s'afficher dans le coin supérieur gauche du téléviseur si une opération est interdite sur le disque ou sur cet appareil.
- Certains disques DVDs risquent d'être lus depuis le titre 2 ou 3 en raison de programmes spécifiques.
- Il est possible que l'image se gèle pendant un court instant sur certains disques à deux couches. Ceci est dû au changement entre la 1^{ère} et la 2^{ème} couche. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Menu du lecteur DVD

Les disques DVD peuvent contenir des menus pour accéder à des fonctions spéciales. Appuyer sur les touches numériques correctes ou utiliser les touches fléchées (▲/▼/◀/▶) pour mettre en évidence votre sélection au menu principal du DVD et appuyer sur la touche ENTER pour confirmer.

Appel d'un écran de menu pendant la lecture

- Appuyer sur la touche MENU pour appeler le menu du disque DVD.
- Appuyer sur la touche TOP MENU pour appeler le menu de titres.

Remarque:

- Le contenu des menus et les opérations de menu correspondantes peuvent varier selon les disques. Pour plus de détails, se référer au manuel accompagnant le disque.

Reprise



Appuyer sur la touche **STOP** pendant la lecture. Le message de reprise apparaîtra sur l'écran du téléviseur.

Appuyer sur la touche **PLAY**, la lecture reprendra au point où elle avait été arrêtée.

- Pour annuler la reprise, appuyer sur la touche **STOP** encore une fois.
- Pour les MP3, la lecture reprendra à partir du début de la piste au cours de laquelle la lecture a été arrêtée.

REPRISE EN COURS

Appuyez sur "PLAY" pour commencer à partir d'ici.
Pour commencer depuis le début, appuyez d'abord sur "STOP" puis sur "PLAY".

Pause et lecture pas à pas



Appuyer sur la touche **PAUSE** pendant la lecture.

Pour quitter la lecture pas à pas, appuyer sur la touche PLAY.



Le disque avance d'un cadre à chaque pression de **PAUSE**.

Pour quitter la lecture pas à pas, appuyer sur la touche PLAY.

Conseil

- Placer le paramètre "ARRÊT SUR IMAGE" sur "TRAME" au niveau du menu d'affichage, si l'image est floue en mode figé. (Se reporter aux pages 14-15.)

Avance rapide/Recherche arrière



Pendant la lecture, appuyer plusieurs fois sur **▶▶** ou **◀◀** pour sélectionner la vitesse avant ou arrière requise.

Appuyer sur la touche PLAY pour revenir en lecture normale.

- Pour les DVDs, la vitesse d'avance rapide/recherche arrière est différente pour chaque disque. Les vitesses disponibles sont : 1(2x), 2(8x), 3(50x), 4(x100).
- Pour les CD audio, la vitesse est fixée à x16.
- Pour les MP3, la vitesse est fixée à x8.

Avance / au ralenti



Pendant la lecture, appuyer sur la touche **▶▶** ou **◀◀** en mode de pause pour sélectionner les vitesses requises.

Appuyer sur la touche PLAY pour revenir en lecture normale.

- La vitesse d'avance / au ralenti est différente pour chaque disque. Les vitesses disponibles sont : 1(1/16), 2(1/8), 3(1/2).

Conseil

- Placer le paramètre "ARRÊT SUR IMAGE" sur "TRAME" au niveau du menu d'affichage, si l'image est floue en mode figé (Se reporter aux pages 14-15).

Zoom



Appuyer plusieurs fois sur la touche **ZOOM** pendant la lecture pour sélectionner le facteur zoom requis: x2, x4 ou HF.

Pour quitter le mode zoom, presser la touche ZOOM à HF.

Remarques:

- La fonction zoom est inopérante quand le menu du disque est affiché.
- Le zoom x4 n'est pas disponible pour certains disques.

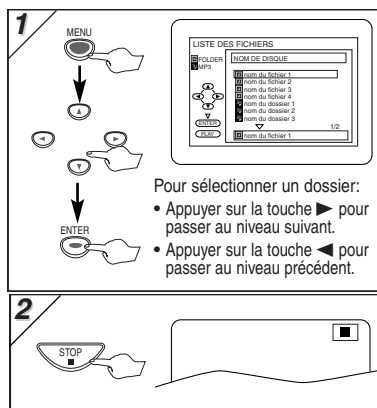


Lecture MP3

La technologie MP3 est une méthode de compression de fichiers. Il est possible de copier des fichiers MP3 sur un CD-R/RW depuis un ordinateur et de lire les fichiers par la suite ces fichiers sur l'appareil.



Introduire un disque au format MP3, puis appuyer sur la touche MENU pour afficher le menu MP3 sur l'écran du téléviseur.



Conseils

- Il est possible que certaines sélections prennent du temps pour se charger.
- Appuyer sur la touche MENU pour retourner au premier élément.
- Les dossiers sont appelés groupes et les fichiers pistes.
- Les fichiers MP3 sont accompagnés de l'icône
- Les dossiers sont accompagnés de l'icône
- 255 dossiers maximum peuvent être reconnus.
- 512 fichiers maximum peuvent être reconnus.
- 8 hiérarchies maximum peuvent être créées.

Les fichiers enregistrés dans les conditions suivantes sont recommandés pour ce lecteur:

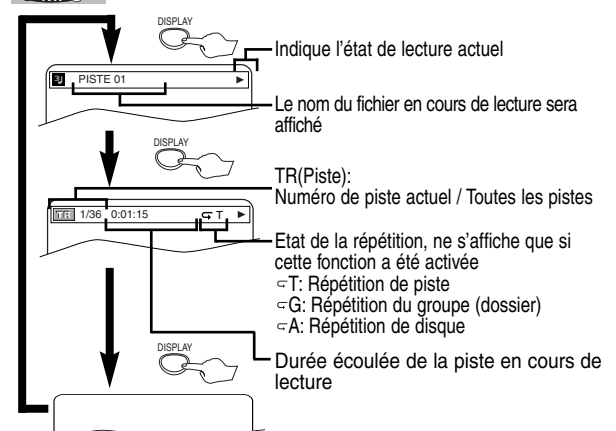
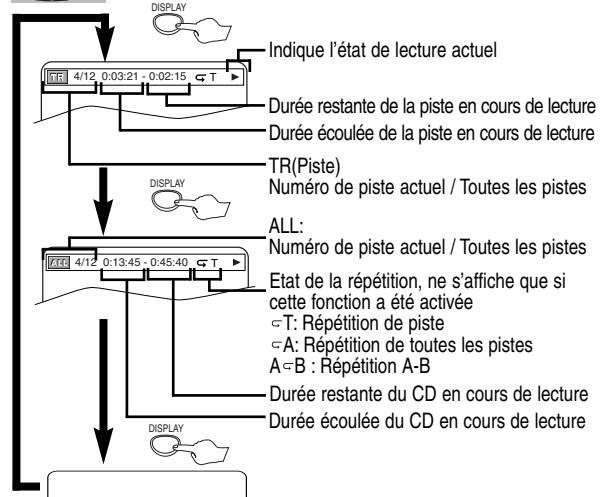
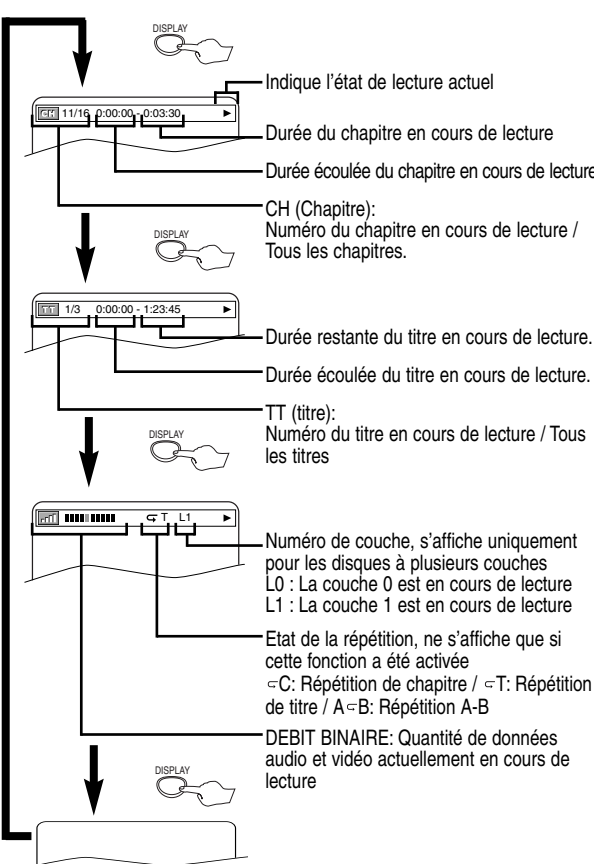
- Fréquence d'échantillonnage: 44,1 kHz ou 48 kHz
- Débit binaire constant: 112 - 320 kbps.

Informations affichées à l'écran

Il est possible d'obtenir des informations à propos du disque en cours de lecture en appuyant sur la touche DISPLAY de la télécommande.



Fonctions

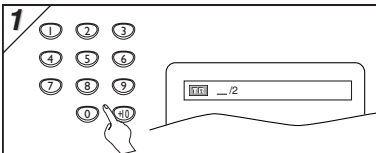


Fonction de recherche

Recherche par piste

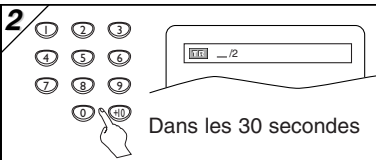
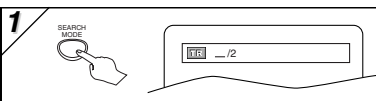


A l'aide des touches numériques

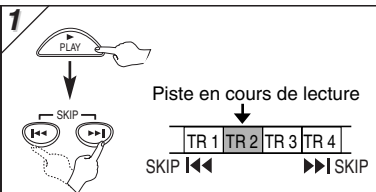


- Pour les numéros de pistes à un seul chiffre (1-9), appuyer sur un seul numéro (par exemple le 3 pour la piste n°3).
- Pour lire la piste n°26 par exemple, appuyer sur +10, 2, et 6.

A l'aide de la touche SEARCH MODE



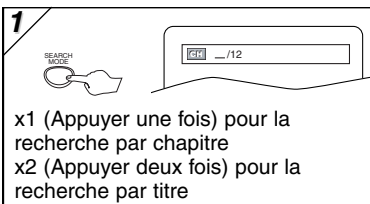
A l'aide des touches SKIP <<, >>



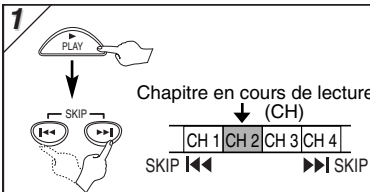
Recherche par Titre / Chapitre



A l'aide de la touche SEARCH MODE



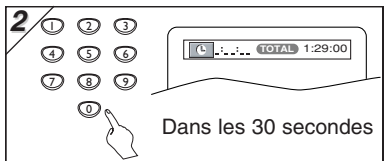
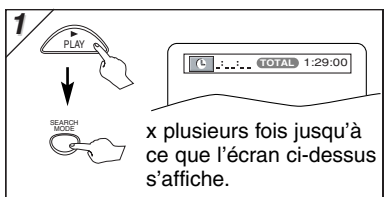
A l'aide des touches SKIP <<, >>



Remarque:

- En fonction du type de disque en cours de lecture, cette fonction peut également être effectuée en saisissant directement le numéro du chapitre voulu à l'aide des touches numériques. Consulter le mode d'emploi accompagnant le disque.

Recherche horaire



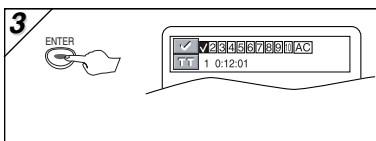
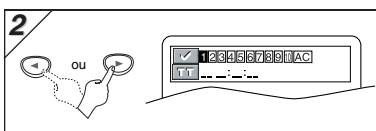
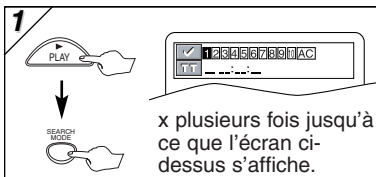
- Si les chiffres précédents du temps total sont "0", "0" est automatiquement entré (par ex. à l'entrée de 5:55, "0:0..." s'affichera sur l'écran de recherche horaire).

Configuration des marqueurs

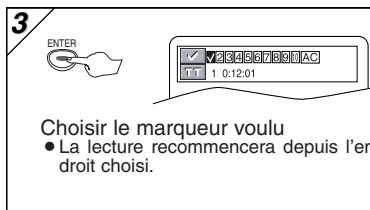
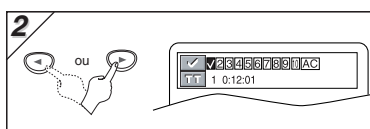
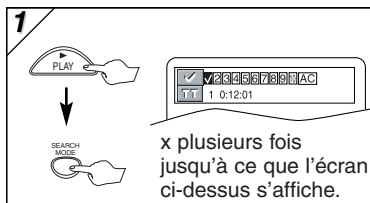


Cette fonction vous permet de choisir un point particulier sur le disque, pouvant être rappelé par la suite.

Pour créer un marqueur



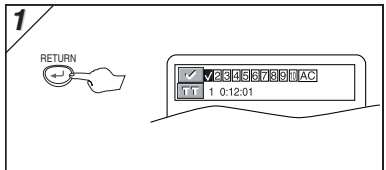
Pour retourner sur un marqueur



Choisir le marqueur voulu

- La lecture recommencera depuis l'endroit choisi.

Pour quitter l'écran des marqueurs



Remarques:

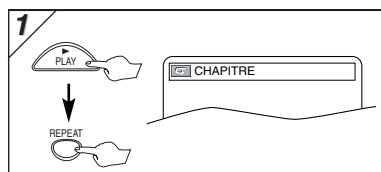
- L'ouverture du plateau des disques ou le fait d'éteindre l'appareil efface automatiquement tous les marqueurs.
- Le fait de sélectionner l'option "AC" à l'étape [2] du paragraphe "Pour créer un marqueur" efface également tous les marqueurs.
- Pour effacer un marqueur en particulier, sélectionner ce dernier au niveau de l'étape [2] du paragraphe "Pour retourner sur un marqueur", puis appuyer sur la touche CLEAR.

Lecture à Répétition / Aléatoire / Programmée

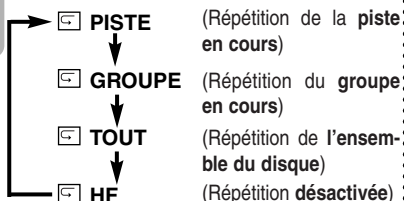
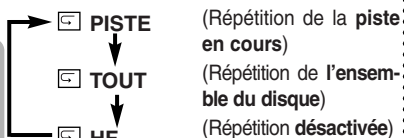
Lecture à répétition



La fonction de répétition n'est disponible qu'en mode de lecture.

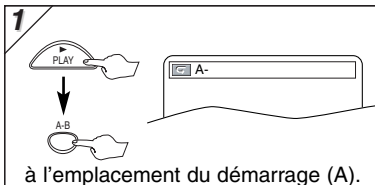


A chaque pression sur la touche REPEAT...

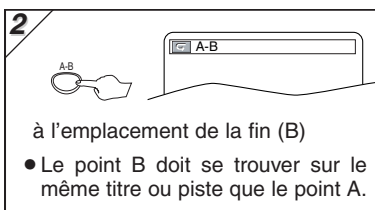


- La fonction de répétition sera désactivée en cas de passage vers un autre titre, chapitre ou piste.
- La fonction de répétition n'est pas disponible sur tous les disques, ou pendant la répétition A-B.

Répétition A-B



à l'emplacement du démarrage (A).

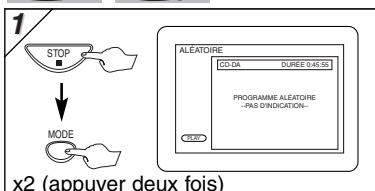


à l'emplacement de la fin (B)

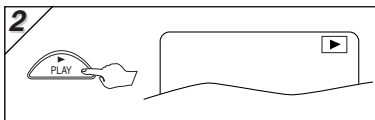
- Le point B doit se trouver sur le même titre ou piste que le point A.
- Pour quitter cette séquence, appuyer sur la touche A-B.
- Pour supprimer le point A, appuyer sur la touche CLEAR.
- Cette fonction ne fonctionne pas avec les autres modes de répétition.

Lecture aléatoire

Cette fonction ordonne de façon aléatoire les pistes dans une séquence de lecture.



x2 (appuyer deux fois)



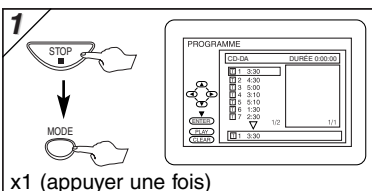
Remarque:

- Pour répéter une piste pendant une lecture aléatoire, appuyer à plusieurs reprises sur la touche REPEAT, jusqu'à ce que PISTE s'affiche. Pour répéter l'ensemble de la sélection aléatoire, appuyer à plusieurs reprises sur la touche REPEAT, jusqu'à ce que TOUT s'affiche.

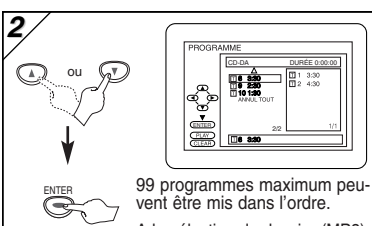
Lecture programmée



Il est possible de programmer une liste de lecture des pistes.



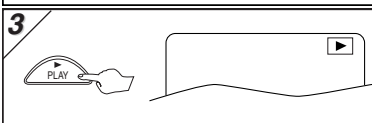
x1 (appuyer une fois)



99 programmes maximum peuvent être mis dans l'ordre.

A la sélection du dossier (MP3):

- Appuyer sur pour passer à la hiérarchie suivante.
- Appuyer sur pour revenir à la hiérarchie précédente.



Remarques:

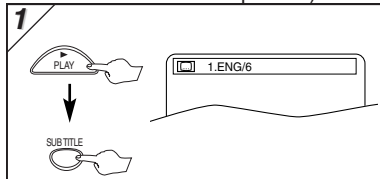
- Appuyer sur la touche CLEAR à l'étape [2] pour effacer le dernier programme enregistré.
- Pour effacer tous les programmes à la fois, sélectionner "ANNUL TOUT" et appuyer sur la touche ENTER à l'étape [2].
- Pendant la lecture de la programmation, la touche STOP fonctionne comme suit:
 - ⇒ Appuyer sur la touche STOP puis sur la touche PLAY pour reprendre la lecture. (La lecture d'un CD reprendra au même endroit. Un fichier MP3 recommencera depuis le début.)
 - ⇒ Appuyer deux fois sur la touche STOP puis sur la touche PLAY pour reprendre la lecture depuis la première piste dans le même ordre. Le programme peut néanmoins être repris si vous suivez la procédure ci-dessus. (Vos programmes resteront enregistrés jusqu'à l'ouverture du plateau de disque ou la mise hors tension de l'appareil).
- Pour répéter une piste pendant une lecture aléatoire, appuyer à plusieurs reprises sur la touche REPEAT, jusqu'à ce que PISTE s'affiche.
- Pour répéter l'ensemble de la sélection aléatoire, appuyer à plusieurs reprises sur la touche REPEAT, jusqu'à ce que TOUT s'affiche.

Réglages spéciaux

Langue des sous-titres



Cet appareil vous permet de sélectionner la langue des sous-titres utilisés pendant la lecture d'un DVD (si toutefois cette fonction est disponible).

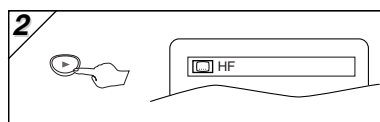
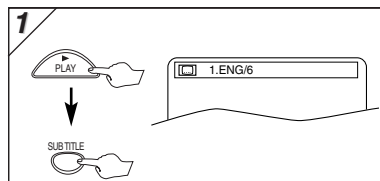


La langue des sous-titres change de la façon suivante à chaque pression sur la touche SUBTITLE.

Exemple



Pour activer/désactiver les sous-titres



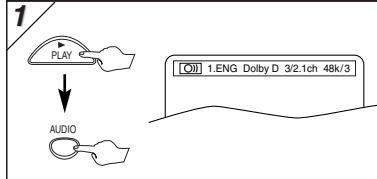
Remarques:

- Si votre langue n'est pas indiquée après plusieurs pressions de la touche AUDIO ou SUBTITLE, le disque n'a peut-être pas cette langue. Certains disques permettent le changement du réglage de langue de la piste audio ou langue des sous-titres au menu du disque. (L'opération varie selon le disque, aussi consulter le manuel fourni avec le disque.)
- Si le message "NOT AVAILABLE" s'affiche sur l'écran du téléviseur, ceci veut dire qu'aucun fichier de sous-titres n'est présent sur le disque.
- Si la langue choisie a un code de trois lettres, ce code sera affiché à chaque changement de la langue des sous-titres. Si la langue choisie a un autre type de code, '---' sera affiché. (Consulter la page 18.)

Langue de la piste audio



Cet appareil vous permet de sélectionner la langue de la piste audio qui sera émise pendant la lecture d'un DVD (si toutefois plusieurs pistes audio sont disponibles).



La langue de la piste audio change de la façon suivante à chaque pression sur la touche AUDIO:

Exemple

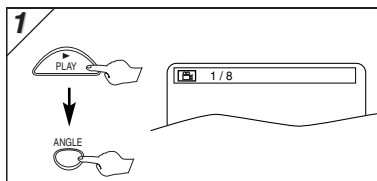


Angle de la caméra



Certains disques DVD disposent de scènes ayant été filmées sous plusieurs angles différents.

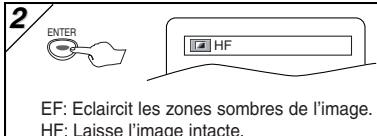
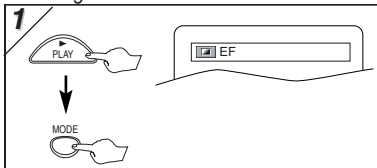
Il est possible de modifier l'angle de la caméra lorsque l'icône () s'affiche à l'écran. Si le paramètre "ICÔNE DE L'ANGLE" a été mis sur "HF" au niveau du menu d'affichage, l'icône () ne s'affichera jamais. (Se reporter aux pages 14 - 15.)



Réglage du niveau des noirs



Il est possible de régler le niveau des noirs afin d'éclaircir les zones les plus sombres de l'image affichée sur le téléviseur.

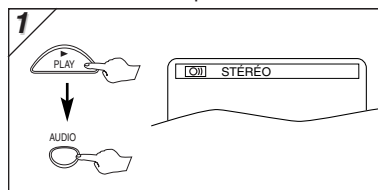


EF: Eclaircit les zones sombres de l'image.
HF: Laisse l'image intacte.

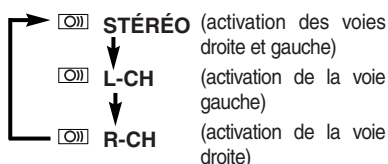
Mode de son stéréo



Cet appareil vous permet de sélectionner le mode stéréo pour lire un CD.



A chaque pression sur la touche AUDIO ;



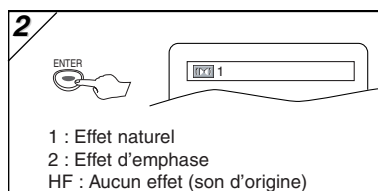
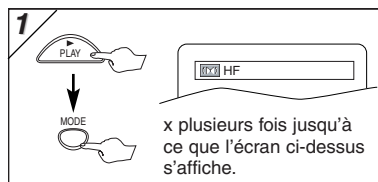
Remarque:

- Si le paramètre Son ambiophonique virtuel est sur "1" ou "2", le mode de son restera sur STEREO et ne pourra pas être changé.

Mode de son ambiophonique virtuel



Il est possible d'obtenir un son ambiophonique virtuel sur un système à 2 voies stéréo.



Remarque:

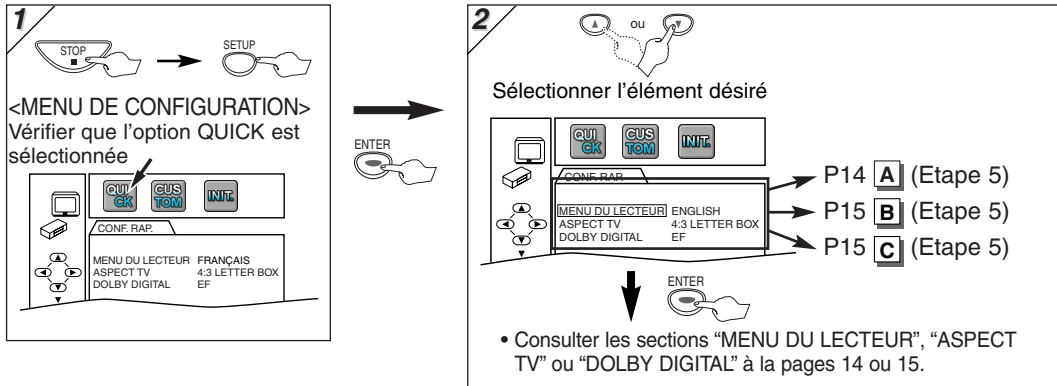
(Pour la lecture de CD uniquement)

- La fonction de son ambiophonique virtuel ne sera pas activée si le mode sonore n'est pas placé sur STEREO.

Configuration du lecteur DVD

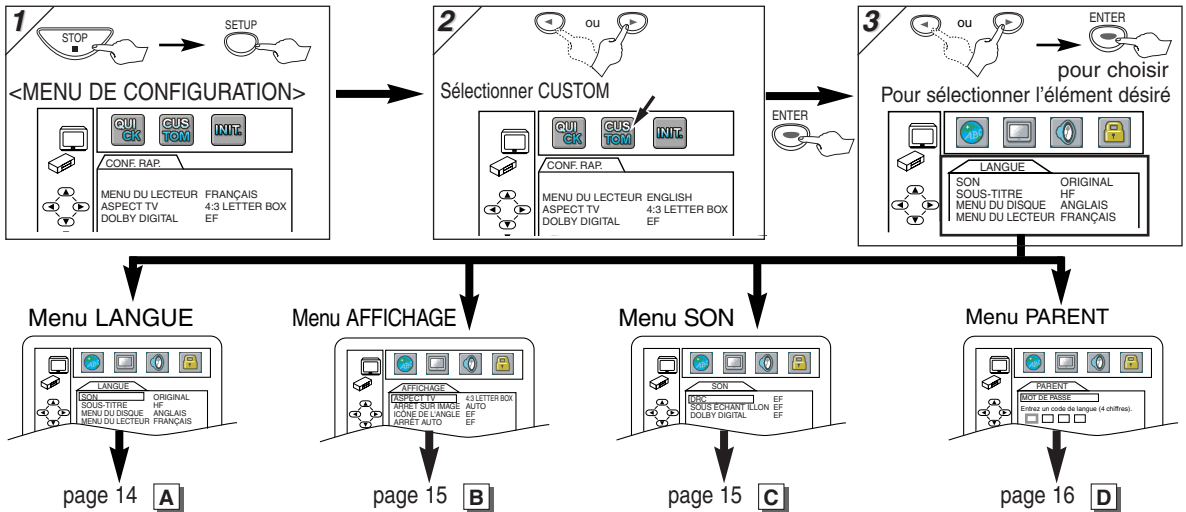
Menu CONF. RAP.

Il est possible de sélectionner le "MENU DU LECTEUR", "ASPECT TV" ou "DOLBY DIGITAL" à partir du menu de CONF. RAP.



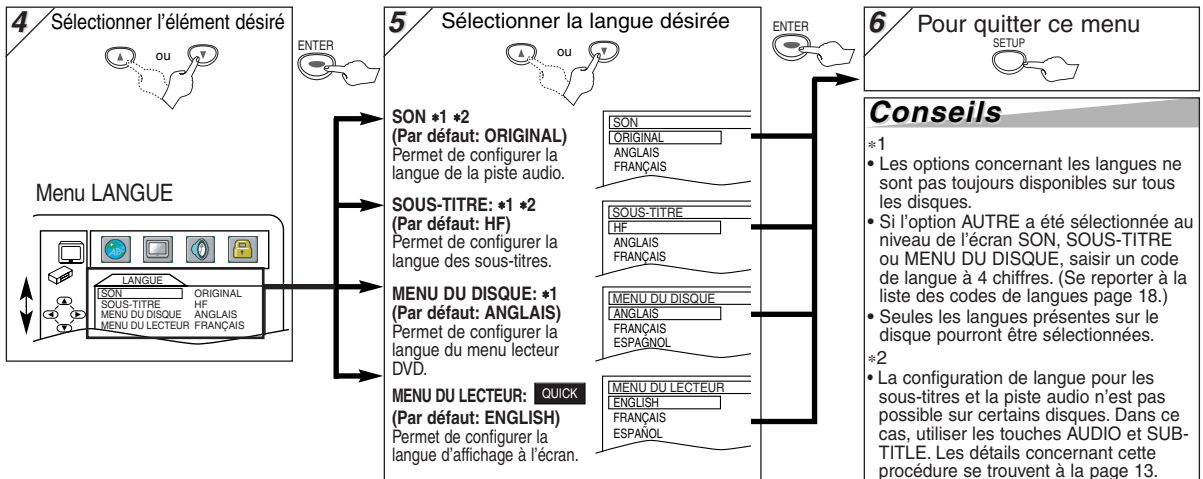
Menu PERSONNAL

Il est possible de modifier la configuration du Lecteur de DVD.



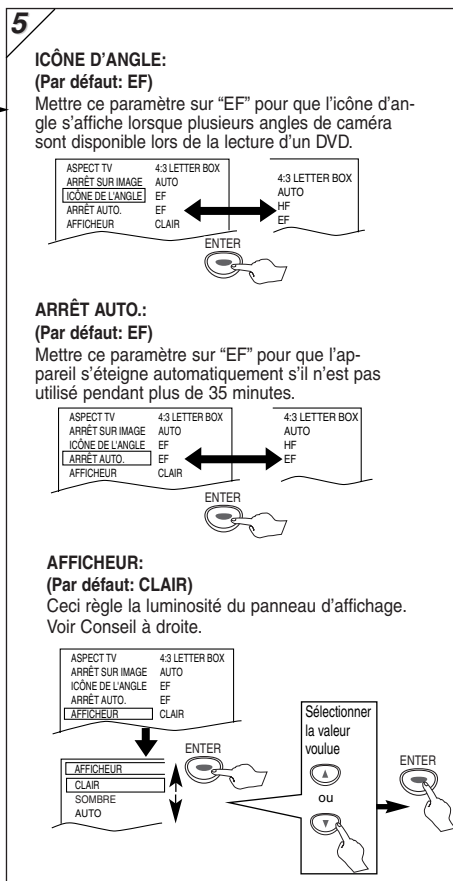
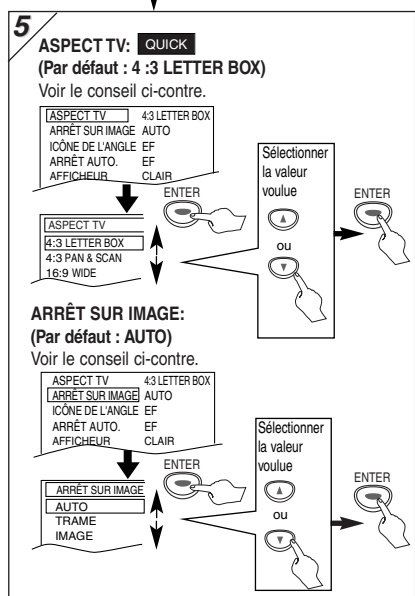
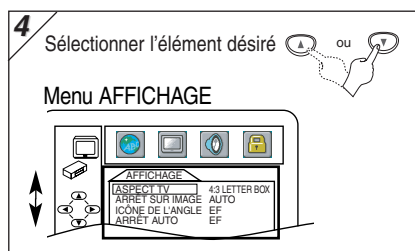
A Réglage de la LANGUE

Suivre les étapes 1) à 3) du "Menu PERSONNAL.", page 14.



B Réglage de l'AFFICHAGE

Il est possible de modifier les options d'affichage. Suivre les étapes 1) à 3) du "Menu PERSONNAL.", page 14.



6 Pour quitter ce menu



Conseils

ASPECT TV:

- Sélectionner l'option "4:3 LETTER BOX" pour que des bandes noires s'affichent en haut et en bas de l'écran.
- Sélectionner l'option "4:3 PAN & SCAN" pour obtenir une image à hauteur maximale dont les bords sont coupés.
- Sélectionner l'option "16:9 WIDE" si un téléviseur à écran large est connecté à l'appareil.

ARRÊT SUR IMAGE:

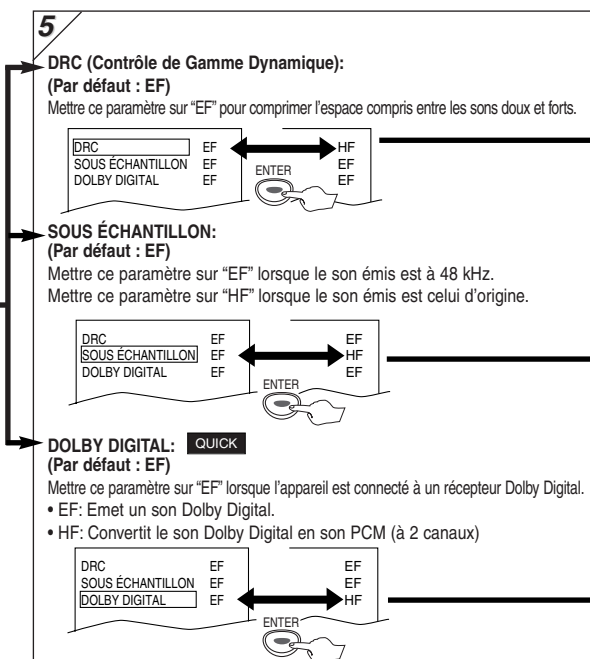
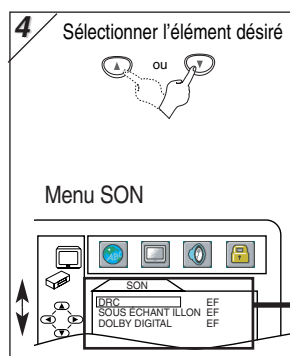
- Sélectionner l'option "AUTO" généralement.
- Si "FIELD" est sélectionné, les images en mode d'arrêt sur image seront stabilisées bien qu'imprécises à cause de la faible quantité de données.
- Si "FRAME" est sélectionné, les images en mode d'arrêt sur image seront hautement définies à cause de la sortie de deux trames en même temps.

AFFICHEUR:

- Quand AUTO est sélectionné, l'affichage s'assombrit seulement pendant la lecture.

C Réglage AUDIO

Configurer votre système audio au niveau de ce menu. Il n'affectera cependant que la lecture des disques DVD. Suivre les étapes 1) à 3) du "Menu PERSONNAL.", page 14.



6 Pour quitter ce menu



Conseils

DRC:

- Cette fonction n'est disponible que sur les disques enregistrés au format Dolby Digital.

SOUS ÉCHANTILLON:

- Si le disque lu est protégé contre la copie, le son sera échantillonné sur 48 kHz, même si ce paramètre a été mis sur HF.
- Cette fonction n'est disponible que pour la sortie d'un disque numérique enregistré en 96 kHz.

D Régler le BLOCAGE PARENTAL

Le contrôle parental limite la visualisation de disques dépassant vos réglages. (Un mot de passe incorrect ne permettra pas la lecture.) Cette fonction permet d'empêcher les enfants de visionner des scènes indésirables.

Contrôle parental

Le niveau de contrôle parental permet de régler le niveau des disques DVD. La lecture s'arrêtera si le disque dépasse le niveau réglé. Suivre les étapes 1) à 3) du "Menu PERSONNAL.", page 14.

4 Saisir un mot de passe à quatre chiffres que vous avez choisi (mis à part le 4737)

Menu PARENT

OU

Saisir un mot de passe si vous en avez déjà configuré un.

5 Sélectionner "NIVEAU PARENTAL"

6 Sélectionner les niveaux désirés

7 Pour quitter le menu

Conseils

NIVEAUX DE CONTRÔLE

- TOUT: Tous les verrouillages parentaux sont annulés.
- Niveau 8: La lecture des supports DVD de tout niveau (adulte/général/enfants) peut être effectuée.
- Niveaux 7 à 2: Seule la lecture des supports DVD pour usage général et pour enfants peut être effectuée.
- Niveau 1: Seule la lecture des supports DVD pour enfants peut être effectuée, ceux conçus pour les adultes et pour une utilisation générale sont interdits.

Changement du mot de passe du blocage parental

Le mot de passe du blocage parental peut être modifié en suivant la procédure ci-dessous. Suivre les étapes 1) à 3) du "Menu PERSONNAL.", page 14.

4 Saisir l'ancien mot de passe à quatre chiffres que vous avez choisi (mis à part le 4737)

Menu PARENT

5 Choisir "CHANGE-MENT"

6 Saisir le nouveau mot de passe à quatre chiffres que vous avez choisi (mis à part le 4737)

7 Pour quitter ce menu

Conseils

- Ecrire le mot de passe sur un bout de papier pour pouvoir le retrouver en cas d'oubli.
- En cas d'oubli, saisir le code 4, 7, 3, 7 à l'étape 4, puis saisir le nouveau mot de passe.
- Le mot de passe sera alors effacé et tous les niveaux de blocage parental retourneront sur TOUT.

Procédure de réinitialisation de tous les paramètres (mis à part le paramètre PARENTAL) à leurs valeurs par défaut

1

<MENU DE CONFIGURATION>

2

Sélectionner l'option INT. (Initialiser).

3

Sélectionner "OUI"

x2 (deux fois)

4 Pour quitter ce menu

Conseil

- Pour annuler le démarrage à l'étape 3, sélectionner "NON".

Guide de dépannage

Si le lecteur DVD ne fonctionne pas correctement quand il est opéré comme indiqué dans ce Manuel d'utilisation, le vérifier en consultant la liste de contrôle ci-dessous.

PROBLÈME

Solution

Pas d'alimentation.

–Vérifier si le cordon d'alimentation CA est branché correctement.
–Le débrancher de la prise, attendre 5 à 10 secondes et le rebrancher.

Pas de son ou d'image

–Vérifier si le téléviseur est allumé.
–Vérifier la connexion vidéo.
–Vérifier les connexions du câble VIDEO/AUDIO au téléviseur f (Voir Raccordement à un téléviseur).
–Vérifier si le mode INTERLACE/PROGRESSIVE est réglé correctement selon le téléviseur (Voir la page 6).

Image déformée.

–Parfois l'image peut être légèrement déformée. Ce n'est pas une anomalie.
–Raccorder le lecteur directement au téléviseur.

Image totalement déformée ou image noir et blanc avec un disque DVD

–Raccorder le lecteur DVD directement au téléviseur.
–Vérifier que le disque est compatible avec le lecteur DVD.

Pas de son ou son déformé.

–Régler le volume.
–Vérifier si les enceintes sont raccordées correctement.

Pas de son à la sortie numérique

–Vérifier les raccordements numériques.
–Vérifier si le format audio de la langue de la piste audio sélectionnée correspond aux capacités du récepteur.

Pas de sortie de son DTS.

–Ce lecteur n'assiste pas l'audio DTS.
Ce n'est pas une anomalie.

L'image gèle momentanément pendant la lecture.

–Vérifier s'il n'y a pas d'empreintes de doigts/rayures sur le disque et nettoyer avec un chiffon doux en essuyant du centre vers le bord.
–Nettoyer le disque.

Lecture de disque impossible.

–Nettoyer le disque.
–S'assurer que l'étiquette du disque est dirigée vers le haut.
–Vérifier si le disque est défectueux en essayant un autre disque.
–Annuler le blocage parental ou changer le niveau de contrôle.
–Insérer un disque correct lisible sur ce lecteur.
–Faire attention lors de la manipulation des disques afin de ne pas laisser de traces de doigts, des égratignures ou de la poussière sur sa surface.

Pas de retour à l'écran de démarrage au retrait du disque.

–Réinitialiser le lecteur en le mettant hors tension, puis à nouveau sous tension.

Le lecteur ne répond pas à la télécommande.

–Diriger la télécommande directement vers le capteur à l'avant du lecteur.
–Réduire la distance jusqu'au lecteur.
–Remplacer les piles de la télécommande.
–Réinsérer les piles avec les polarités (signes +/-) comme indiqué.
–Syntoniser un poste de radio sur une station en AM vide, afin de pouvoir entendre beaucoup de bruit. Augmenter alors le volume. Si des faibles signaux se font entendre à chaque pression sur une touche, ceci signifie que la radio fonctionne.

Les touches ne fonctionnent pas ou le lecteur s'arrête de répondre.

–Pour réinitialiser totalement le lecteur, débrancher le cordon d'alimentation de la prise de 5 à 10 secondes.

Le lecteur ne répond pas à certaines commandes pendant la lecture.

–Les opérations peuvent être interdites par le disque.
Voir le mode d'emploi du disque.

Le lecteur DVD ne peut pas lire les CD/DVD.

–Utiliser un CD/DVD de nettoyage ordinaire disponible dans le commerce pour nettoyer la lentille avant d'envoyer le lecteur DVD à la réparation.

L'angle ne se commute pas.

–La commutation d'angle est impossible pour les DVD ne contenant pas plusieurs angles. Dans certains cas, les angles multiples sont seulement enregistrés pour des scènes spécifiques.

La lecture ne démarre pas quand le titre est sélectionné.

–Vérifier le réglage "PARENTAL".

Le mot de passe pour le niveau a été oublié.

–Entrer le mot de passe par défaut "4737", le mot de passe oublié sera effacé.

Remarques:

- Certaines fonctions ne sont pas disponibles dans des modes spécifiques, mais ce n'est pas une anomalie. Lire le Mode d'emploi pour les détails sur les opérations correctes.
- La lecture à partir d'une piste souhaitée et la lecture aléatoire ne sont pas disponibles pendant la lecture programmée.
- Certaines fonctions sont interdites sur certains disques.

- La conception et les données techniques peuvent être sujettes à des modifications sans préavis.
- En cas de différence entre les langues, la langue implicite sera l'anglais.

GARANTIE DES APPAREILS DE DIVERTISSEMENT DOMESTIQUE DE SYLVANIA

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil de divertissement domestique de SYLVANIA. Votre nouvel appareil, comme tous ceux de notre production, est conforme à des normes de qualité très rigoureuses. Dans des conditions d'utilisation normales, nous sommes certains qu'il vous donnera entière satisfaction, et ce, pendant de nombreuses années. Cependant, s'il survient un problème, vous êtes protégé en vertu des clauses de cette garantie. Les appareils de divertissement domestique de SYLVANIA sont garantis contre tout défaut, tant dans les matériaux que la fabrication, pendant les périodes spécifiées ci-dessous, à condition que lesdits appareils aient été installés et utilisés selon les directives du guide d'utilisation.

PRODUCT	MAIN-D'OEUVRE
Lecteur DVD	1 an pièces et mains d'oeuvre
Telecommande	90 jours pièces et main d'oeuvre

L'obligation de SYLVANIA, en vertu des clauses de cette garantie, est limitée à la réparation, y compris le remplacement des pièces et le coût de la main-d'oeuvre pertinente, ou à notre discrétion, au remplacement de tout appareil de divertissement domestique qui présente des défauts de fabrication pendant la période de garantie. Les pièces de rechange fournies en rapport avec cette garantie sont couvertes pendant une période égale à la portion résiduelle de la garantie de l'équipement original.

OBLIGATIONS DU CLIENT

L'appareil est couvert par la garantie à partir de la date de l'achat initial au détail. Par conséquent, le propriétaire de l'appareil doit présenter la facture originale affichant clairement la date. Aucun service ne sera effectué sans présentation de la facture. Le propriétaire est seul responsable de l'expédition de l'appareil à destination et en provenance du centre de service.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

Cette garantie ne s'applique qu'aux appareils de divertissement domestique de SYLVANIA achetés et utilisés au Canada. Cette garantie ne s'applique ni à l'apparence ni aux accessoires y compris, mais ne s'y limitant pas, aux antennes, boîtier, pièces du boîtier, boutons, piles, couvercles, câbles de raccord, cassettes et disques compacts. En outre, cette garantie ne s'applique pas non plus aux dommages causés par ou survenus lors de la manutention, le transport, le déballage, l'installation, les réglages effectués par le client et mentionnés dans le guide d'utilisation, les réparations ou le remplacement des pièces fournies par un service autre que le Centre de Service et de Réparations de SYLVANIA, à tout mauvais fonctionnement ou toute panne causée par ou résultant de conditions environnementales anormales, de réparations inadéquates effectuées par un service non autorisé, un entretien inadéquat, des réparations ou modifications effectuées par le client, de mauvais traitements ou un fonctionnement inadéquat, la négligence, un accident, un incendie, une inondation ou tout autre cas de force majeure, incluant le branchement à un circuit à tension incorrecte.

La garantie de cet appareil de divertissement domestique ne s'applique qu'à l'acheteur au détail initial. Cette garantie est nulle en cas d'utilisation commerciale de l'appareil ou à des fins de location, ou si les numéros de série ont été modifiés, égratignés ou effacés.

SYLVANIA se réserve le droit de changer le concept, de faire des modifications ou des améliorations à cet appareil, sans avoir l'obligation d'effectuer les mêmes changements aux appareils fabriqués auparavant.

Ce qui précède remplace toute autre garantie explicite ou implicite et SYLVANIA n'assume aucune responsabilité ni n'autorise quiconque d'accepter en son nom toute obligation ou responsabilité liée à la vente, à l'entretien ou aux réparations de ce produit.

En aucune circonstance, SYLVANIA et ses détaillants SYLVANIA ne seront responsables des dommages spéciaux ou indirects résultant de l'utilisation de ce produit ni de tout retard dans l'application de cette garantie attribuable à des causes indépendantes de notre volonté.

En vertu de certaines lois provinciales ou fédérales, l'acheteur peut avoir d'autres droits spécifiques et, si certaines clauses de cette garantie sont interdites en vertu de ces lois, ces clauses seront nulles et non avenues, mais les autres clauses de cette garantie resteront en vigueur.

COMMENT OBTENIR LES SERVICES OU RÉPARATIONS

En cas de besoin, vous pouvez obtenir tous les renseignements sur les services et réparations en vous adressant au marchand SYLVANIA qui vous a vendu cet appareil, ou en communiquant directement avec nous :

SONIGEM SERVICE

300 Alden Road
Markham, Ontario
L3R 4C1

PHONE: (905) 940-5089 FAX: (905) 940-2303
1-800-287-4871

Guide d'utilisation rapide

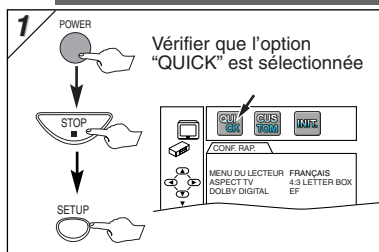
1 Raccordements

Si le téléviseur a des prises d'entrées AUDIO/VIDEO, voir la section "Raccordements" aux page 6. Sinon, voir la section "Avant d'utiliser le lecteur DVD" à la première page.

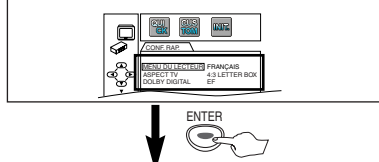
2 Installation des piles de la télécommande



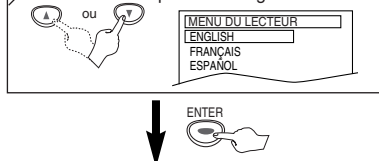
3 Pour changer de langue sur écran



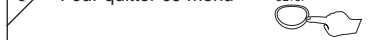
2 Vérifier que l'option "MENU DU LECTEUR" est sélectionnée



3 Sélectionner la langue souhaitée pour l'affichage à l'écran.

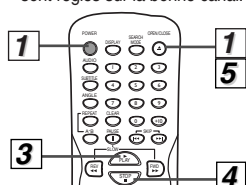


4 Pour quitter ce menu



4 Lecture

- Mettre le téléviseur, l'amplificateur et tout autre composant connecté au lecteur DVD sous tension. Vérifier que le téléviseur et le récepteur audio (disponible dans le commerce) sont réglés sur la bonne canal.



5 Télécommande

Touches (par ordre alphabétique)	DVD	CD
POWER	• Pour sélectionner directement de chapitre ou de titre.	• Pour sélectionner directement une piste.
OPEN/CLOSE	• Pour déplacer le curseur et en savoir l'emplacement.	• Pour déplacer le curseur et en savoir l'emplacement.
ENTER	• Pour effectuer une répétition entre deux points A et B.	• Pour effectuer une répétition entre deux points A et B. (CD)
ANGLE	• Pour sélectionner les différents angles de caméra présents sur le disque.	—
AUDIO	• Pour sélectionner les langues enregistrées sur le disque.	• Pour sélectionner STEREO, L-CH ou R-CH. (CD)
CLEAR	• Pour effacer les marqueurs. • Pour effacer des numéros mal saisis.	• Pour effacer les marqueurs. (CD) • Pour retirer le N° d'état à l'entrée programmée. • Pour effacer des numéros mal saisis.
DISPLAY	• Pour afficher le mode de disque actuellement choisi.	• Pour afficher le mode de disque actuellement choisi.
REV	• Pour effectuer une recherche vers l'avant/l'arrière sur un disque. • Pour commencer la lecture lente vers l'avant/l'arrière en mode de pause.	• Pour effectuer une recherche vers l'avant/l'arrière sur un disque.
FWD	• Pour afficher le menu du disque.	• Pour afficher le menu MP3. (MP3)
MENU	• Pour activer/désactiver le niveau des noirs. • Pour activer/désactiver le mode ambisonique virtuel.	• Pour construire une liste de lecture ou lancer une lecture aléatoire. • Pour activer/désactiver le mode ambisonique virtuel.
MODE	• Pour ouvrir ou fermer le plateau du disque.	• Pour ouvrir ou fermer le plateau du disque.
OPEN/CLOSE	• Pour faire une pause dans la lecture d'un disque. • Pour faire avancer l'image trame par trame.	• Pour faire une pause dans la lecture d'un disque.
PAUSE	• Pour démarrer la lecture du disque.	• Pour démarrer la lecture du disque.
PLAY	• Pour allumer ou éteindre l'appareil.	• Pour allumer ou éteindre l'appareil.
POWER	• Pour répéter la lecture d'un chapitre ou d'un titre.	• Pour répéter la lecture d'une piste ou d'un disque. (CD) • Pour répéter la lecture d'une piste, d'un groupe ou d'un disque. (MP3)
REPEAT	• Pour retourner à l'opération précédente du menu de configuration de DVD.	• Pour retourner à l'opération précédente du menu de configuration de DVD.
RETURN	• Pour rechercher un chapitre, titre ou un instant précis. • Pour retourner rapidement à un endroit précis du disque. • Pour rechercher un marqueur précis.	• Pour rechercher une piste. • Pour rechercher un instant précis sur un disque. (CD) • Pour retourner rapidement à un endroit précis sur le disque. • Pour rechercher un marqueur précis. (CD)
SEARCH MODE	• Pour afficher le menu de configuration DVD.	• Pour afficher le menu de configuration DVD.
SETUP	• Pour sauter un chapitre.	• Pour sauter un chapitre.
SKIP	• Pour arrêter la lecture.	• Pour arrêter la lecture.
STOP	• Pour sélectionner des sous-titres sur un disque.	—
SUBTITLE	• Pour revenir au menu principal d'un disque.	• Pour retourner au sommet de la structure des menus des programmes et MP3. (MP3)
TOP MENU	• Pour agrandir l'image vidéo du DVD.	—
ZOOM		